



Amtsblatt Official Journal Journal officiel

Europäisches Patentamt (EPA)
European Patent Office (EPO)
Office européen des brevets (OEB)

Munich
Headquarters
Erhardtstr. 27
80469 Munich
Germany
Tel. +49 (0)89 2399-0
Postal address
80298 Munich
Germany

The Hague
Patentlaan 2
2288 EE Rijswijk
Netherlands
Tel. +31 (0)70 340-2040
Postal address
Postbus 5818
2280 HV Rijswijk
Netherlands

Berlin
Gitschiner Str. 103
10969 Berlin
Germany
Tel. +49 (0)30 25901-0
Postal address
10958 Berlin
Germany

Vienna
Rennweg 12
1030 Vienna
Austria
Tel. +43 (0)1 52126-0
Postal address
Postfach 90
1031 Vienna
Austria

Brussels Bureau
Avenue de Cortenbergh, 60
1000 Brussels
Belgium
Tel. +32 (0)2 27415-90

www.epo.org

1 | 2013

Januar | Jahrgang 36 | Seiten 1 – 40
January | Year 36 | Pages 1 – 40
Janvier | 36^e année | Pages 1 – 40

INHALT**CONTENTS****SOMMAIRE**

VERWALTUNGSRAT	ADMINISTRATIVE COUNCIL	CONSEIL D'ADMINISTRATION	
Bericht über die 134. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (11. bis 12. Dezember 2012)	Report on the 134th meeting of the Administrative Council of the European Patent Organisation (11 and 12 December 2012)	Compte rendu de la 134 ^e session du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (les 11 et 12 décembre 2012)	2
Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: Dezember 2012)	Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at December 2012)	Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (Situation : décembre 2012)	5
MITTEILUNGEN DES EPA	INFORMATION FROM THE EPO	COMMUNICATIONS DE L'OEB	
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 30. November 2012 über beim EPA erhältliche Formblätter und Veröffentlichungen	Notice from the European Patent Office dated 30 November 2012 concerning forms and publications available from the EPO	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 30 novembre 2012, relatif aux formulaires et publications fournis par l'OEB	9
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 3. Dezember 2012 zur Berechnung der Frist nach Regel 36 (1) EPÜ	Notice from the European Patent Office dated 3 December 2012 on calculation of the time limit under Rule 36(1) EPC	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 3 décembre 2012, concernant le calcul du délai selon la règle 36(1) CBE	16
Übersicht über die Tage, an denen die Anmeldestellen des EPA und die nationalen Patentbehörden der EPÜ-Vertragsstaaten im Jahr 2013 geschlossen sind	List of days in 2013 on which EPO filing offices and national patent authorities of the EPC contracting states are closed	Liste des jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle des Etats parties à la CBE en 2013	18
Neuaufgabe des "Euro-PCT-Leitfadens"	New edition of the "Euro-PCT Guide"	Nouvelle édition du "Guide euro-PCT"	24
Einbanddecken für das Amtsblatt	Binders for the Official Journal	Reliures pour le Journal officiel	25
VERTRETUNG	REPRESENTATION	REPRESENTATION	
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'OEB	28
AUS DEN VERTRAGSSTAATEN	INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES	INFORMATION RELATIVES AUX ETATS CONTRACTANTS	
FR Frankreich Änderung der Anschrift	FR France Change of address	FR France Changement d'adresse	36
RS Serbien Neue Gebührenbeträge	RS Serbia New fee rates	RS Serbie Nouveaux montants des taxes	37
GEBÜHREN	FEES	TAXES	
Hinweis für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente	40

TERMINKALENDER	CALENDAR OF EVENTS	CALENDRIER
FREIE PLANSTELLEN	VACANCIES	VACANCES D'EMPLOIS
BEILAGE	SUPPLEMENT	SUPPLEMENT
Mitteilungen der Beschwerdekammern <i>Präsidium, Geschäftsverteilung und Texte zu den Verfahren</i>	Information from the boards of appeal <i>Presidium, business distribution and texts relating to the proceedings</i>	Communications des chambres de recours <i>Praesidium, Répartition des affaires et textes concernant des procédures</i>

Verwaltungsrat
Administrative Council
Conseil d'administration

Bericht über die 134. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (11. und 12. Dezember 2012)

Die 134. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation fand am 11. und 12. Dezember 2012 unter dem Vorsitz von Jesper Kongstad (DK) in München statt.

Der Rat nahm die Tätigkeitsberichte seines Präsidenten und des Präsidenten des Amts, Benoît Battistelli (FR), zur Kenntnis und gratulierte diesem sowie dem gesamten Personal zur ausgezeichneten Leistung des EPA im Jahr 2012.

Nachdem der Rat den mündlichen Bericht von Alexandru Ştrec (RO), dem Vorsitzenden des Aufsichtsrats der Akademie der Europäischen Patentorganisation, über die Aufsichtsratssitzung im November 2012 zur Kenntnis genommen hatte, beschloss er die folgenden Ernennungen und Wiederernennungen:

– Ulrich Oswald (DE) wurde mit Wirkung vom 1. April 2013 (bis 1. Oktober 2013) als Vorsitzender einer Technischen Beschwerdekammer und als technisch vorgebildetes Mitglied der Großen Beschwerdekammer wieder ernannt und mit Wirkung vom 1. Oktober 2013 über das 65. Lebensjahr hinaus zum Vorsitzenden einer Technischen Beschwerdekammer und zum technisch vorgebildeten Mitglied der Großen Beschwerdekammer ernannt.

– Peter Mühlens (DE) wurde mit Wirkung vom 1. Mai 2013 über das 65. Lebensjahr hinaus zum rechtskundigen Mitglied der Beschwerdekammern ernannt.

– Fred van der Voort (NL) wurde mit Wirkung vom 1. Mai 2013 zum Vorsitzenden einer Technischen Beschwerdekammer und zum technisch vorgebildeten Mitglied der Großen Beschwerdekammer ernannt.

Report on the 134th meeting of the Administrative Council of the European Patent Organisation (11 and 12 December 2012)

The Administrative Council of the European Patent Organisation held its 134th meeting in Munich on 11 and 12 December 2012 under the chairmanship of Jesper Kongstad (DK).

The Council noted the activities reports presented by its chairman and by the President of the Office, Benoît Battistelli (FR), and congratulated the President and all EPO staff on the Office's excellent performance in 2012.

After noting the oral report by the chairman of the Supervisory Board of the Academy of the European Patent Organisation, Alexandru Ştrec (RO), on the Board's meeting in November 2012, the Council made the following appointments and reappointments:

– Ulrich Oswald (DE) re-appointed as chairman of a technical board and technically qualified member of the Enlarged Board, with effect from 1 April 2013 (until 1 October 2013) and appointed, with effect from 1 October 2013, to continue his work as chairman of a technical board of appeal and technically qualified member of the Enlarged Board of Appeal after reaching the age of 65

– Peter Mühlens (DE) appointed with effect from 1 May 2013, to continue his work as legally qualified member of the boards after reaching the age of 65

– Fred van der Voort (NL) appointed chairman of a technical board and technically qualified member of the Enlarged Board, with effect from 1 May 2013

Compte rendu de la 134^e session du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (les 11 et 12 décembre 2012)

Le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets a tenu sa 134^e session à Munich, les 11 et 12 décembre 2012, sous la présidence de M. Jesper Kongstad (DK).

Le Conseil a pris note des rapports d'activité présentés par son Président et par le Président de l'Office, M. Benoît Battistelli, et félicité le Président ainsi que l'ensemble du personnel de l'OEB pour les excellentes performances de l'Office en 2012.

Après avoir pris note du compte rendu oral du président du Conseil de surveillance de l'Académie de l'Organisation européenne des brevets, M. Alexandru Ştrec (RO), concernant la réunion de novembre 2012 du Conseil de surveillance, le Conseil a procédé aux nominations et reconductions suivantes, concernant :

– M. Ulrich Oswald (DE), reconduit dans ses fonctions de président d'une chambre de recours technique et de membre technicien de la Grande Chambre de recours avec effet au 1^{er} avril 2013 (jusqu'au 1^{er} octobre 2013) et nommé, à compter du 1^{er} octobre 2013, pour poursuivre ses fonctions de président d'une chambre de recours technique et de membre technicien de la Grande Chambre de recours après avoir atteint l'âge de 65 ans ;

– M. Peter Mühlens (DE), nommé avec effet au 1^{er} mai 2013 pour poursuivre ses fonctions de membre juriste des chambres de recours après avoir atteint l'âge de 65 ans ;

– M. Fred van der Voort (NL), nommé président d'une chambre de recours technique et membre technicien de la Grande Chambre de recours avec effet au 1^{er} mai 2013 ;

– Vincent Bouyssy (FR), David Ceccarelli (IT), Christoph Herberhold (DE), André Hornung (LU), Hans-Christoph von Gronau (DE) und Seamus Ward (GB) wurden zu einem in Absprache mit den Vizepräsidenten GD 1 und GD 3 festzulegenden Zeitpunkt zu technisch vorgebildeten Mitgliedern der Beschwerdekammern ernannt.

– Thomas Zinke (DE) wurde vorbehaltlich des Artikels 8 Beamtenstatut zu einem zwischen ihm und dem Amtspräsidenten zu vereinbarenden Zeitpunkt zum technisch vorgebildeten Mitglied der Beschwerdekammern ernannt.

– Steven Bridge (GB) wurde mit Wirkung vom 1. März 2013 als technisch vorgebildetes Mitglied der Beschwerdekammern wieder ernannt.

– Rudolf Ries (DE) wurde mit Wirkung vom 1. April 2013 als technisch vorgebildetes Mitglied der Beschwerdekammern wieder ernannt.

– Herbert Wolfrum (DE) wurde mit Wirkung vom 1. April 2013 als technisch vorgebildetes Mitglied der Beschwerdekammern wieder ernannt.

– Yves Lemblé (FR) wurde mit Wirkung vom 1. Juni 2013 als technisch vorgebildetes Mitglied der Beschwerdekammern wieder ernannt.

– Bernhard Noll (DE) wurde mit Wirkung vom 1. Juni 2013 als technisch vorgebildetes Mitglied der Beschwerdekammern wieder ernannt.

– Eugene Dufrasne (BE) wurde mit Wirkung vom 1. April 2013 als rechtskundiges Mitglied der Beschwerdekammern wieder ernannt und

– Fritz Blumer (CH) wurde mit Wirkung vom 1. Juni 2013 als rechtskundiges Mitglied der Beschwerdekammern wieder ernannt.

In Sachen einheitliches Patent nahm der Rat erfreut die Informationen des Amtes sowie der zyprischen und der irischen Delegation zur Kenntnis, deren Land die EU-Präsidentschaft innehat bzw. als nächstes innehaben wird. Er nahm ferner zur Kenntnis, dass er sich auf seiner Tagung im März 2013 erneut mit dem einheitlichen Patent befassen werde.

– Vincent Bouyssy (FR), David Ceccarelli (IT), Christoph Herberhold (DE), André Hornung (LU), Hans-Christoph von Gronau (DE) and Seamus Ward (GB), appointed as technically qualified members of the boards with effect from dates to be fixed in consultation between the Vice-Presidents of DG 1 and DG 3

– Thomas Zinke (DE), appointed as technically qualified member of the boards, subject to Article 8 ServRegs and with effect from a date to be agreed between him and the President

– Steven Bridge (GB) reappointed as technically qualified member of the boards with effect from 1 March 2013

– Rudolf Ries (DE) reappointed as technically qualified member of the boards with effect from 1 April 2013

– Herbert Wolfrum (DE) reappointed as technically qualified member of the boards with effect from 1 April 2013

– Yves Lemblé (FR) reappointed as technically qualified member of the boards with effect from 1 June 2013

– Bernhard Noll (DE) reappointed as technically qualified member of the boards with effect from 1 June 2013

– Eugene Dufrasne (BE) reappointed as legally qualified member of the boards with effect from 1 April 2013 and

– Fritz Blumer (CH) reappointed as legally qualified member of the boards with effect from 1 June 2013.

Concerning the unitary patent, the Council was pleased to note the information provided by the Office as well as the Cypriot and Irish delegations on behalf of the current and incoming EU presidencies. The Council noted that it would revert to the unitary patent in the March 2013 Council meeting.

– MM. Vincent Bouyssy (FR), David Ceccarelli (IT), Christoph Herberhold (DE), André Hornung (LU), Hans-Christoph von Gronau (DE) et Seamus Ward (GB), nommés membres techniciens des chambres de recours à compter d'une date à fixer en concertation avec les Vice-Présidents de la DG 1 et de la DG 3 ;

– M. Thomas Zinke (DE), nommé membre technicien des chambres de recours, sous réserve de l'article 8 du statut des fonctionnaires, avec effet à une date à convenir entre l'intéressé et le Président de l'Office ;

– M. Steven Bridge (GB), reconduit dans ses fonctions de membre technicien des chambres de recours avec effet au 1^{er} mars 2013 ;

– M. Rudolf Ries (DE), reconduit dans ses fonctions de membre technicien des chambres de recours avec effet au 1^{er} avril 2013 ;

– M. Herbert Wolfrum (DE), reconduit dans ses fonctions de membre technicien des chambres de recours avec effet au 1^{er} avril 2013 ;

– M. Yves Lemblé (FR), reconduit dans ses fonctions de membre technicien des chambres de recours avec effet au 1^{er} juin 2013 ;

– M. Bernhard Noll (DE), reconduit dans ses fonctions de membre technicien des chambres de recours avec effet au 1^{er} juin 2013 ;

– M. Eugène Dufrasne (BE), reconduit dans ses fonctions de membre juriste des chambres de recours avec effet au 1^{er} avril 2013, et

– M. Fritz Blumer (CH), reconduit dans ses fonctions de membre juriste des chambres de recours avec effet au 1^{er} juin 2013.

En ce qui concerne le brevet unitaire, le Conseil a pris note avec satisfaction des informations fournies par l'Office ainsi que par les délégations chypriote et irlandaise au nom de l'actuelle et de la prochaine présidence de l'UE. Le Conseil a noté qu'il reviendrait sur le brevet unitaire lors de sa session de mars 2013.

In Bezug auf Pensionsangelegenheiten nahm der Rat den mündlichen Bericht von Matthias Bank (DE), dem stellvertretenden Vorsitzenden des Aufsichtsrats der Reservefonds für Pensionen und soziale Sicherheit, über die Aufsichtsratssitzung im September 2012 zur Kenntnis.

Ferner genehmigte der Rat eine Revision des Statuts der Reservefonds für Pensionen und soziale Sicherheit der Europäischen Patentorganisation.

Unter der Rubrik Rechtsfragen und internationale Angelegenheiten ermächtigte der Rat den Präsidenten des Amts, mit der Republik Litauen und der Republik Lettland Verhandlungen über Arbeitsabkommen über die Zusammenarbeit bei der Recherche und mit Georgien über ein Validierungsabkommen aufzunehmen.

Der Rat nahm auch die Informationen des Amts zur Kenntnis in Bezug auf die Anpassung der in den Artikeln 9 (1) und 11 b) der Gebührenordnung vorgesehenen Rückerstattung von Recherchen- und Prüfungsgebühren im Sinne der Entscheidungen J 25/10 und J 9/10 der Juristischen Beschwerdekammer.

Im Zusammenhang mit Finanz- und Budgetfragen nahm der Rat den mündlichen Bericht des Vorsitzenden des Haushalts- und Finanzausschusses, Serafeim Stasinou (GR), über die Tagung des Ausschusses im Oktober 2012 zur Kenntnis.

Der Rat stellte anschließend das Budget (mit einem Volumen von 1 849 720 000 EUR) und den Stellenplan für 2013 fest, genehmigte die Voranschläge für 2014 - 2017 und nahm die Prognose der Kosten für Produkte und Dienste für 2013 zur Kenntnis.

Ferner genehmigte der Rat eine kollektive Gratifikation für die Bediensteten des EPA.

Abschließend nahm der Rat zur Kenntnis, dass die Feierlichkeiten zum 40. Jahrestag der Unterzeichnung des EPÜ am 17. Oktober 2013 stattfinden werden.

Alle Dokumente, die der Rat jeweils zur Veröffentlichung freigegeben hat, sind unter dem folgenden Link zu finden: www.epo.org/about-us/organisation/documentation/ac-documents_de.html

Concerning pension matters, the Council noted the oral report given by the deputy chairman of the Supervisory Board of the Reserve Funds for Pensions and Social Security, Matthias Bank (DE), on the board's meeting in September 2012.

The Council also approved a revision of the Regulations for the Reserve Funds for Pensions and Social Security of the European Patent Organisation.

Under legal and international affairs, the Council authorised the President of the Office to negotiate working agreements on search co-operation with the Republic of Lithuania and the Republic of Latvia as well as a validation agreement with Georgia.

The Council also noted information provided by the Office on Adjusting the system for search and examination fee refunds under Articles 9(1) and 11(b) of the Rules relating to Fees following Legal Board of Appeal decisions J 25/10 and J 9/10.

With regard to financial and budgetary matters, the Council noted the oral report of the chairman of the Budget and Finance Committee, Serafeim Stasinou (GR), on the committee's meeting in October 2012.

The Council adopted the 2013 budget (amounting to EUR 1 849 720 000) and table of posts, approved the financial estimates for 2014-2017 and noted the planned costs for products and services in 2013.

The Council further approved a collective reward for EPO staff.

Lastly, the Council noted that the 40 years' celebration of signing the EPC would be held on 17 October 2013.

All documents which the Council approves for publication on a case by case basis, can be found under the following link: www.epo.org/about-us/organisation/documentation/ac-documents.html

S'agissant des pensions, le Conseil a pris note du compte rendu oral présenté par le vice-président du Conseil de surveillance des Fonds de réserve pour pensions et pour la sécurité sociale, M. Matthias Bank (DE), concernant la réunion de septembre 2012 du Conseil de surveillance.

Le Conseil a approuvé une révision du statut des Fonds de réserve pour pensions et pour la sécurité sociale de l'Organisation européenne des brevets.

Dans le domaine des affaires juridiques et internationales, le Conseil a autorisé le Président de l'Office à négocier des accords de travail concernant la coopération en matière de recherche avec la République de Lituanie et la République de Lettonie, ainsi qu'à engager des négociations sur un accord de validation avec la Géorgie.

Le Conseil a pris note des informations fournies par l'Office concernant l'adaptation du système de remboursement des taxes de recherche et d'examen prévu aux articles 9(1) et 11b) du Règlement relatif aux taxes, suite aux décisions J 25/10 et J 9/10 de la chambre de recours juridique.

En ce qui concerne les questions financières et budgétaires, le Conseil a pris note du compte rendu oral du Président de la Commission du budget et des finances, M. Serafeim Stasinou (GR), relatif à la session d'octobre 2012 de la Commission.

Le Conseil a adopté le budget (1 849 720 000 EUR) et le tableau des effectifs pour l'exercice 2013, approuvé les estimations financières pour la période 2014-2017 et pris note des prévisions relatives aux coûts des produits et services en 2013.

Le Conseil a en outre approuvé le versement d'une gratification collective au personnel de l'OEB.

Enfin, le Conseil a pris note du fait que la célébration du 40^e anniversaire de la signature de la CBE aurait lieu le 17 octobre 2013.

Tous les documents dont la publication est approuvée, au cas par cas, par le Conseil figurent à l'adresse : www.epo.org/about-us/organisation/documentation/ac-documents_fr.html

Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: Dezember 2012)

Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at December 2012)

Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : décembre 2012)

			Präsident Chairman Président	Vizepräsident Deputy chairman Vice-Président			
			Mr Jesper Kongstad , Director General, Danish Patent and Trademark Office	Mr Miklós Bendzsel , President, Hungarian Intellectual Property Office			
			Mitgliedstaat Member state Etat membre	Vertreter Representative Représentant	Stellvertreter Alternate representative Suppléant		
AL	Albanien	Albania	Albanie	Mr Safet Sula , General Director, General Directorate of Patents and Trademarks	Mr Andrea Kushtí , Director of Supporting Unit, General Directorate of Patents and Trademarks		
AT	Österreich	Austria	Autriche	Herr Friedrich Rödler , Präsident, Österreichisches Patentamt	Frau Andrea Scheichl , Juristische Vizepräsidentin, Österreichisches Patentamt		
BE	Belgien	Belgium	Belgique	M. Jérôme Debrulle , Conseiller général, Office de la Propriété Intellectuelle, Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie	M. Geoffrey Bailleux , Conseiller, Office de la Propriété Intellectuelle, Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie		
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	Mr Kamen Veselinov , President, Patent Office of the Republic of Bulgaria	Ms Tsanka Petkova , Director, Inventions, Utility Models and Industrial Designs Directorate, Patent Office of the Republic of Bulgaria		
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse	Herr Roland Grossenbacher , Direktor, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum	Herr Christian Bock , Direktor, Bundesamt für Metrologie METAS		
CY	Zypern	Cyprus	Chypre	Mr Spyros Kokkinos , Registrar of Companies and Official Receiver, Ministry of Commerce, Industry & Tourism	Ms Eleni Eleftheriou , Senior Officer of Registrar of Companies and Official Receiver, Ministry of Commerce, Industry & Tourism		
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	Mr Josef Kratochvíl , President, Industrial Property Office of the Czech Republic	Ms Světlana Kopecká , Director of the International Department, Industrial Property Office of the Czech Republic		
DE	Deutschland	Germany	Allemagne	Herr Christoph Ernst , Ministerialdirigent, Bundesministerium der Justiz	Frau Cornelia Rudloff-Schäffer , Präsidentin, Deutsches Patent- und Markenamt		
DK	Dänemark	Denmark	Danemark	Mr Jesper Kongstad , Director General, Danish Patent and Trademark Office	Ms Anne Rejnhold Jørgensen , Director, Policy & Legal Affairs, Danish Patent and Trademark Office		
EE	Estland	Estonia	Estonie	Mr Matti Päts , Director General, Estonian Patent Office	Mr Toomas Lumí , Deputy Director General, Estonian Patent Office		
ES	Spanien	Spain	Espagne	Ms Patricia García-Escudero Márquez , Director General, Spanish Patent and Trademark Office	Mr Pedro Cartagena Abella , Senior Adviser, Spanish Patent and Trademark Office		
FI	Finnland	Finland	Finlande	Ms Rauni Hagman , Director General, National Board of Patents and Registration of Finland	Mr Pekka Launis , Vice President, National Board of Patents and Registration of Finland		
FR	Frankreich	France	France	M. Yves Lapierre , Directeur général, Institut National de la Propriété Industrielle	M. Fabrice Claireau , Directeur des Affaires Juridiques et Internationales, Institut National de la Propriété Industrielle		
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	Mr John Alty , Chief Executive and Comptroller General, Intellectual Property Office	Mr Sean Dennehey , Assistant Comptroller and Director of Patents, Intellectual Property Office		
GR	Ellas	Ellas	Ellas	Mr Serafeim Stasinós , Director General, Industrial Property Organisation (OBI)	Mme Catherine Margellou , Director of Legal Support, Industrial Property Organisation (OBI)		
HR	Kroatien	Croatia	Croatie	Ms Ljiljana Kuterovac , Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia	Ms Ana Rački Marinković , Acting Deputy Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia		
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie	Mr Miklós Bendzsel , President, Hungarian Intellectual Property Office	Mr Mihály Ficsor , Vice-President, Hungarian Intellectual Property Office		
IE	Irland	Ireland	Irlande	N. N.	Mr Gerard Barrett , Head of Administration, Irish Patents Office		
IS	Island	Iceland	Islande	Ms Borghildur Erlingsdóttir , Director General, Icelandic Patent Office	Ms Elin R. Jónsdóttir , Head of Patent Division, Icelandic Patent Office		

Mitgliedstaat Member state Etat membre			Vertreter Representative Représentant	Stellvertreter Alternate representative Suppléant	
IT	Italien	Italy	Italie	Mr Mauro Masi , Delegate for Intellectual Property, Directorate General for Multilateral Economic Cooperation, Ministry of Foreign Affairs	Mme Loredana Gulino , Director General, DG Anticounterfeiting – Italian Office for Patents and Trademarks, Ministry for Economic Development
LI	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein	Herr Peter Matt , Diplomatischer Mitarbeiter, Amt für Auswärtige Angelegenheiten	Frau Esther Schindler , Diplomatische Mitarbeiterin, Amt für Auswärtige Angelegenheiten
LT	Litauen	Lithuania	Lituanie	Mr Rimvydas Naujokas , Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania	Mr Žilvinas Danys , Deputy Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg	M. Lex Kaufhold , Conseiller de direction 1 ^{ère} classe, Chargé de direction, Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur	M. Claude Sahl , Chef du secteur "Législation", Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur
LV	Lettland	Latvia	Lettonie	Mr Reinis Berziņš , Director, Latvian Patent Office	Mr Guntis Ramāns , Deputy Director, Director of the Department of the Examination of Inventions, Latvian Patent Office
MC	Monaco	Monaco	Monaco	Mme Elodie Kheng , Directeur Adjoint, Direction de l'Expansion Economique	M. Jean-Pierre Santos , Chef de Division, Division de la Propriété Intellectuelle, Direction de l'Expansion Economique
MK	ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	former Yugoslav Republic of Macedonia	ex-République yougoslave de Macédoine	Mr Safet Emruli , Director, State Office of Industrial Property	Ms Irena Jakimovska , Head of Patent, Technology Watch and Promotional Department, State Office of Industrial Property
MT	Malta	Malta	Malte	Mr Godwin Warr , Director General Commerce Division, Comptroller of Industrial Property, Ministry for Fair Competition, Small Business and Consumers	Ms Michelle Bonello , Director Industrial Property Registrations, Commerce Division, Ministry for Fair Competition, Small Business and Consumers
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas	Mr Guus Broesterhuizen , Director, Netherlands Patent Office	Mr Paul Van Beukering , Unit Manager Intellectual Property, Ministry of Economic Affairs, Agriculture and Innovation
NO	Norwegen	Norway	Norvège	Mr Per A. Foss , Director General, Norwegian Industrial Property Office	Mr Jostein Sandvik , Director, Legal and International Affairs, Norwegian Industrial Property Office
PL	Polen	Poland	Pologne	Ms Alicja Adamczak , President, Patent Office of the Republic of Poland	Ms Ewa Nizińska Matysiak , Director of the Cabinet of the President, Patent Office of the Republic of Poland
PT	Portugal	Portugal	Portugal	Mme Maria Leonor Trindade , President of INPI Directive Council, National Institute of Industrial Property (INPI)	Mr Telmo Vilela , Member of the Directive Council, National Institute of Industrial Property (INPI)
RO	Rumänien	Romania	Roumanie	Mr Gábor Varga , Director General, State Office for Inventions and Trademarks	Mr Alexandru Cristian Ștrecu , Deputy Director General, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM)
RS	Serbien	Serbia	Serbie	Ms Branka Totić , Director, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia	Ms Branka Bilen Katić , Assistant Director, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia
SE	Schweden	Sweden	Suède	Ms Susanne Ås Sivborg , Director General, Swedish Patent and Registration Office	Mr Per Holmstrand , Chief Legal Counsel, Swedish Patent and Registration Office
SI	Slowenien	Slovenia	Slovénie	Mr Luka Novak , Director, Slovenian Intellectual Property Office	Mr Robert Kordić , Adviser, Legal Department, Slovenian Intellectual Property Office
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie	Mr Ľuboš Knoth , President, Industrial Property Office of the Slovak Republic	Ms Lukrécia Marčoková , Directress, Patent Department, Industrial Property Office of the Slovak Republic
SM	San Marino	San Marino	Saint-Marin	Ms Silvia Rossi , Director, State Office for Patents and Trademarks	Mr Bruno Cinquantini , Advisor, Secretariat of State for Industry, Handcraft and Commerce, State Office for Patents and Trademarks
TR	Türkei	Turkey	Turquie	Mr Habip Asan , President, Turkish Patent Institute	Mr Yüksel Birinci , Vice-President, Turkish Patent Institute

Mitteilungen des
Europäischen Patentamts
**Information from the
European Patent Office**
Communications de l'Office
européen des brevets

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 30. November 2012 über beim EPA erhältliche Formblätter und Veröffentlichungen

Nachstehend wird eine aktualisierte Fassung der Übersicht der beim EPA kostenlos erhältlichen Formblätter und ausgewählter Veröffentlichungen des EPA abgedruckt.

Die Formblätter und Veröffentlichungen können beim EPA **vorzugsweise in Wien** sowie in München, Den Haag und Berlin angefordert werden. Die Formblätter sind außerdem bei den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten des EPÜ erhältlich.

Die meisten Veröffentlichungen sowie die Preisliste der Produkte und Dienstleistungen des EPA finden sich in aktualisierter Form auch auf der EPA-Homepage (www.epo.org).

Notice from the European Patent Office dated 30 November 2012 concerning forms and publications available from the EPO

An updated list of forms available free of charge from the EPO and a list of selected publications are given below.

The forms and publications can be obtained from the EPO (**preferably from Vienna**, but also from Munich, The Hague and Berlin). The forms are also available from the central industrial property offices of the EPC contracting states.

An updated version of most of the publications as well as the price list for EPO products and services are also available on the EPO's website (www.epo.org).

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 30 novembre 2012, relatif aux formulaires et publications fournis par l'OEB

Il est publié ci-après une liste actualisée des formulaires fournis gratuitement par l'OEB ainsi qu'une sélection de publications de l'OEB.

Ces formulaires et publications peuvent être obtenus auprès de l'OEB, **de préférence à Vienne**, ou bien à Munich, La Haye ou Berlin. Les formulaires sont également disponibles auprès des services centraux de la propriété industrielle des Etats parties à la CBE.

Une version actualisée de la plupart des publications ainsi que la liste des prix des produits et des prestations de service de l'OEB sont également disponibles sur le site Internet de l'OEB (www.epo.org).

Bezugsadressen

Addresses for orders

Adresses pour les commandes

Europäisches Patentamt München Informationsstelle European Patent Office Munich Information Office Office européen des brevets Munich Bureau d'information	80298 MÜNCHEN Tel. +49 (0)89 2399-4512 Fax +49 (0)89 2399-4465 infomunich@epo.org	Europäisches Patentamt Berlin Informationsstelle European Patent Office Berlin Information Office Office européen des brevets Berlin Bureau d'information	10958 BERLIN Tel. +49 (0)30 25901- 0 Fax +49 (0)30 25901- 840
Europäisches Patentamt Rijswijk Informationsstelle European Patent Office Rijswijk Information Office Office européen des brevets Rijswijk Bureau d'information	Patentlaan 2 Postbus 5818 2280 HV RIJSWIJK Tel. +31 (0)70 340-4500 Fax +31 (0)70 340-3016	Europäisches Patentamt Wien Informationsstelle European Patent Office Vienna Information Office Office européen des brevets Vienne Bureau d'information	Postfach 90 1031 WIEN Tel. +43 (0)1 52126-4547 Fax +43 (0)1 52126-2492 csc@epo.org

Die Formblätter können auch bei den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten des EPÜ bezogen werden oder über folgende Internet-Adresse des EPA:
www.epo.org/patents/Grant-procedure/Filing-an-application/European-applications/forms_de.html.

The forms may also be obtained from the central industrial property offices of the EPO contracting states or via the EPO website:
www.epo.org/patents/Grant-procedure/Filing-an-application/European-applications/forms.html.

Les formulaires peuvent également être obtenus auprès des services centraux de la propriété industrielle des Etats parties à la CBE ou bien sous l'adresse internet de l'OEB :
www.epo.org/patents/Grant-procedure/Filing-an-application/European-applications/forms_fr.html.

Übersicht der beim EPA kostenlos erhältlichen Formblätter

List of forms available free of charge from the EPO

Récapitulatif des formulaires pouvant être obtenus gratuitement auprès de l'OEB

	EPÜ-Verfahren – EPA Form	EPC proceedings – EPO Form	Procédure prévue par la CBE – OEB Form
1001 01.12	Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents Merkblatt 05.12	Request for grant of a European patent Notes 05.12	Requête en délivrance d'un brevet européen Notice 05.12
1002 12.07	Erfindernennung	Designation of inventor	Désignation de l'inventeur
1003 11.11	Vollmacht	Authorisation	Pouvoir
1004 09.11	Allgemeine Vollmacht	General authorisation	Pouvoir général
1005 12.07	PACE-Antrag an das Europäische Patentamt	PACE request to the European Patent Office	Requête PACE à l'Office européen des brevets
1009 US 01.12	Teilnahme am Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" (PPH) zwischen dem USPTO und dem EPA auf der Grundlage nationaler Arbeitsergebnisse Merkblatt 01.12	Participation in the Patent Prosecution Highway (PPH) pilot programme between the USPTO and the EPO based on national work products Notes 01.12	Participation au programme pilote "Patent Prosecution Highway" (PPH) entre l'USPTO et l'OEB sur la base de produits résultant de travaux nationaux Notice 01.12
1009 JP 01.12	Teilnahme am Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" (PPH) zwischen dem JPO und dem EPA auf der Grundlage nationaler Arbeitsergebnisse Merkblatt 01.12	Participation in the Patent Prosecution Highway (PPH) pilot programme between the JPO and the EPO based on national work products Notes 01.12	Participation au programme pilote "Patent Prosecution Highway" (PPH) entre le JPO et l'OEB sur la base de produits résultant de travaux nationaux Notice 01.12
1009 PCT 01.12	Teilnahme am Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" zwischen den trilateralen Ämtern auf der Grundlage von PCT-Arbeitsergebnissen (PCT-PPH) Merkblatt 01.12	Participation in the Patent Prosecution Highway pilot (PCT-PPH) between the Trilateral Offices programme based on PCT work products Notes 01.12	Participation au programme pilote tripartite "Patent Prosecution Highway" (PPH-PCT) sur la base de produits résultant de travaux au titre du PCT Notice 01.12
1034 04.08	Wichtige Fristen im Zusammenhang mit der Einreichung einer europäischen Patentanmeldung	Important deadlines when filing a European patent application	Délais importants concernant le dépôt d'une demande de brevet européen
1037 12.07	Empfangsbescheinigung für beim Europäischen Patentamt nachgereichte Unterlagen zu Patentanmeldungen/Patenten	Acknowledgement of receipt by the European Patent Office of subsequently filed items relating to patent applications/patents	Accusé de réception de pièces envoyées à l'Office européen des brevets postérieurement au dépôt d'une demande de brevet/à la délivrance d'un brevet européen
1038 12.07	Begleitschreiben für nachgereichte Unterlagen	Letter accompanying subsequently filed items	Lettre d'accompagnement relative à des pièces produites ultérieurement
1140 12.07	Antrag auf Herausgabe einer Probe hinterlegten biologischen Materials (Regel 33 EPÜ))	Request for the issue of a sample of deposited biological material (Rule 33 EPC)	Requête en remise d'un échantillon de la matière biologique déposée (Règle 33 CBE))
1141 12.07	Erklärung zur Anforderung einer Probe hinterlegten biologischen Materials Merkblatt 12.07 (zu den EPA Formblättern 1140 und 1141)	Declaration for the purpose of obtaining a sample of deposited biological material Notes 12.07 (to EPO Forms 1140 and 1141)	Déclaration en vue de l'obtention d'un échantillon de la matière biologique déposée Notice 12.07 (concernant les formulaires OEB 1140 et 1141)
1142 12.07	Antrag auf Zugänglichmachung hinterlegten biologischen Materials durch Herausgabe einer Probe an einen Sachverständigen Merkblatt 12.07	Request for deposited biological material to be made available by issuing a sample to an expert Notes 12.07	Requête en vue de rendre la matière biologique déposée accessible par la remise d'un échantillon à un expert Notice 12.07
1200 06.12	Eintritt in die europäische Phase (EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt) Merkblatt 01.12.	Entry into the European phase (EPO as designated or elected Office) Notes 01.12.	Entrée dans la phase européenne (l'OEB agissant en qualité d'office désigné ou élu) Notice 01.12.
2300 04.08	Einspruch gegen ein europäisches Patent Merkblatt 10.12.	Notice of opposition to a European patent Notes 10.12.	Opposition à un brevet européen Notice 10.12.
2380 12.07	Antrag auf Beschränkung oder Widerruf eines europäischen Patents	Request for limitation or revocation of a European patent	Requête en limitation ou en révocation d'un brevet européen
—	Formblatt für Einwendungen Dritter	Third-party observations form	Formulaire relatif aux observations de tiers

Übersicht der beim EPA kostenlos erhältlichen Formblätter

List of forms available free of charge from the EPO

Récapitulatif des formulaires pouvant être obtenus gratuitement auprès de l'OEB

	PCT-Verfahren – PCT/EPA Form	PCT proceedings – PCT/EPO Form	Procédure dans le cadre du PCT – PCT/OEB Form
RO/101	Antragsformular für eine internationale Anmeldung nach dem PCT (September 2012) Anmerkungen (September 2012)	Request form for an international application according to the PCT (September 2012) Notes (September 2012)	Formulaire de requête pour une demande internationale conformément au PCT (septembre 2012) Notes (septembre 2012)
RO/134	Angaben zu einem hinterlegten Mikroorganismus oder anderem biologischen Material (Juli 1998 – Nachdruck Januar 2004)	Indications relating to deposited microorganism or other biological material (July 1998 – reprint January 2004)	Indications relatives à un micro-organisme ou autre matériel biologique déposé (juillet 1998 – réimpression janvier 2004)
1032 03.11	Bestätigung einer per Fax eingereichten internationalen Anmeldung	Confirmation of an international application filed by fax	Confirmation d'une demande internationale déposée par télécopie
IPEA/401	PCT-Antrag auf internationale vorläufige Prüfung (Kapitel II) (September 2012) Anmerkungen (September 2012)	PCT demand for international preliminary examination (Chapter II) (September 2012) Notes (September 2012)	PCT - Demande d'examen préliminaire international (Chapitre II) (septembre 2012) Notes (septembre 2012)
	Zahlungen – EPA/PCT Form	Payments – EPO/PCT Form	Paiements – OEB/PCT Form
1010 09.10	Zahlung von Gebühren und Auslagen	Payment of fees and expenses	Bordereau de règlement de taxes et de redevances
RO/101 Anhang/ Annex/Annexe	Gebührenrechnungsblatt (September 2012) Anmerkungen (September 2012)	Fee calculation sheet (September 2012) Notes (September 2012)	Feuille de calcul des taxes (septembre 2012) Notes (septembre 2012)
IPEA/401 Anhang/ Annex/Annexe	Gebührenrechnungsblatt (September 2012) Anmerkungen (September 2012)	Fee calculation sheet (September 2012) Notes (September 2012)	Feuille de calcul des taxes (septembre 2012) Notes (septembre 2012)
	Sonstige – EPA Form	Other – EPO Form	Autres – OEB Form
—	Bestellung von europäischen A- und B-Schriften (Einzelverkauf)	Order for European A and B documents (single sales)	Commande de documents de brevets européens A et B (vente au détail)

Ausgewählte Veröffentlichungen des Europäischen Patentamts
List of selected publications of the European Patent Office
Sélection de publications de l'Office européen des brevets

Bezeichnung	Title	Titre
Allgemeine Information über das EPA	General information on the EPO	Information d'ordre général sur l'OEB
Europäische Patente und das Erteilungsverfahren 2010	European patents and the grant procedure 2010	Le brevet européen et la procédure de délivrance 2010
Fakten und Zahlen 2012	Facts and figures 2012	Quelques faits et chiffres 2012
Organigramm des EPA	Organigram of the EPO	Organigramme de l'OEB
Information zum Patenterteilungsverfahren	Information on the patent granting procedure	Information sur la procédure de délivrance des brevets
Leitfaden für Anmelder, 1. Teil (13. Auflage)	Guide for applicants, Part 1 (13th edition)	Guide du déposant, partie 1 (13 ^e édition)
Leitfaden für Anmelder, 2. Teil – PCT-Verfahren vor dem EPA – "Euro-PCT" (6. Auflage)	Guide for applicants, Part 2 – PCT procedure before the EPO – "Euro-PCT" (6th edition)	Guide du déposant, partie 2 – Procédure PCT devant l'OEB – Procédure "Euro-PCT" (6 ^e édition)
Nationales Recht zum EPÜ (15. Auflage)	National law relating to the EPC (15th edition)	Droit national relatif à la CBE (15 ^e édition)
Rechtsprechung der Beschwerdekammern des EPA (6. Auflage)	Case law of the EPO boards of appeal (6th edition)	La jurisprudence des chambres de recours de l'OEB (6 ^e édition)
Die Rechtsprechung der Beschwerdekammern des EPA (Sonderausgabe zum Amtsblatt)	Case law of the EPO boards of appeal (special edition of the Official Journal)	La jurisprudence des chambres de recours de l'OEB (édition spéciale du Journal officiel)
Amtliche Publikationen	Official publications	Publications officielles
Europäisches Patentübereinkommen (14. Auflage)	European Patent Convention (14th edition)	Convention sur le brevet européen (14 ^e édition)
Durchführungsvorschriften zum Europäischen Patentübereinkommen	Ancillary Regulations to the European Patent Convention	Règles d'application de la Convention sur le brevet européen
Sonderausgabe Nr. 3 ABI. EPA 2007 "Das revidierte Europäische Patentübereinkommen (EPÜ 2000) – Neufassung von für die Praxis wichtigen Beschlüssen des Präsidenten und Mitteilungen des Europäischen Patentamts"	Special edition No. 3 OJ EPO 2007 "Revision of the European Patent Convention (EPC 2000) – Update of decisions of the President and notices from the European Patent Office of relevance to patent practitioners"	Edition spéciale n° 3 JO OEB 2007 "Convention sur le brevet européen révisée (CBE 2000) – Nouveaux textes des décisions du Président et des communiqués de l'Office européen des brevets importants pour les praticiens"
Sonderausgabe Nr. 4 ABI. EPA 2007 "Das revidierte Europäische Patentübereinkommen (EPÜ 2000) – Synoptische Darstellung EPÜ 1973/2000 – Teil I: Die Artikel"	Special edition No. 4 OJ EPO 2007 "Revision of the European Patent Convention (EPC 2000) – Synoptic presentation EPC 1973/2000 – Part I: The Articles"	Edition spéciale n° 4 JO OEB 2007 "Convention sur le brevet européen révisée (CBE 2000) – Présentation synoptique CBE 1973/2000 – Partie I : Les articles"
Sonderausgabe Nr. 5 ABI. EPA 2007 "Das revidierte Europäische Patentübereinkommen (EPÜ 2000) – Synoptische Darstellung EPÜ 1973/2000 – Teil II: Die Ausführungsordnung"	Special edition No. 5 OJ EPO 2007 "Revision of the European Patent Convention (EPC 2000) – Synoptic presentation EPC 1973/2000 – Part II: The Implementing Regulations"	Edition spéciale n° 5 JO OEB 2007 "Convention sur le brevet européen révisée (CBE 2000) – Présentation synoptique CBE 1973/2000 – Partie II : Règlement d'exécution"
Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt	Guidelines for Examination in the EPO	Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB
Amtsblatt des EPA	Official Journal of the EPO	Journal officiel de l'OEB
Europäisches Patentblatt – nur noch erhältlich über folgende URL: www.epo.org/patents/patent-information/european-patent-documents/european-patent-bulletin/download.html	European Patent Bulletin – only available online via the following URL: www.epo.org/patents/patent-information/european-patent-documents/european-patent-bulletin/download.html	Bulletin européen des brevets – disponible seulement via l'adresse internet : www.epo.org/patents/patent-information/european-patent-documents/european-patent-bulletin/download.html
Europäische Patentanmeldungen und Patentschriften – nur noch erhältlich über folgende URL: www.epo.org/publication-server	European patent applications and specifications – only available online via the following URL: www.epo.org/publication-server	Demandes et fascicules de brevet européen – disponibles seulement via l'adresse internet : www.epo.org/publication-server
Verzeichnis der zugelassenen Vertreter www.epo.org/patents/Grant-procedure/representatives_de.html	Directory of professional representatives www.epo.org/patents/Grant-procedure/representatives.html	Répertoire des mandataires agréés www.epo.org/patents/Grant-procedure/representatives_fr.html

DE	EN	FR	dreisprachig trilingual trilingue	Verkaufspreis in Euro (inkl. Versand)	Price in euros (postage included)	Prix de vente en euros (frais d'envoi inclus)	Letzte Auflage Last edition Dernière édition
●	●	●		kostenlos	free	gratuit	2010
●	●	●		kostenlos	free	gratuit	2012
			●	kostenlos	free	gratuit	2011
●	●	●		kostenlos	free	gratuit	2010
●	●	●		kostenlos	free	gratuit	2012
●	●	●		kostenlos	free	gratuit	2011
●	●	●		72 pro Sprache	72 per language	72 par langue	2010
●	●	●		177 für ein Komplettsset (DE + EN + FR)	177 for a full set (DE + EN + FR)	177 pour un jeu complet (DE + EN + FR)	2010
				52 für Jahrgang	52 backcopies for the year	52 pour l'année	2011
				56 für Jahrgang	56 backcopies for the year	56 pour l'année	2010
				58 für Jahrgang	58 backcopies for the year	58 pour l'année	2009
				43 für Jahrgang	43 backcopies for the year	43 pour l'année	2008
				40 für Jahrgang	40 backcopies for the year	40 pour l'année	2007
			●	36 pro Jahr für Jahrgänge	36 backcopies (per year)	36 par année, années antérieures	1991-2006
			●	58	58	58	2010
			●	76	76	76	2010
			●	36	36	36	2007
●	●			41	41	41	2007
	●			44	44	44	2007
●	●	●		77 pro Sprache mit Ordner	77 per language with ringbinder	77 par langue avec classeur	2012
				88 ¹ Jahresabonnement	88 ¹ annual subscription	88 ¹ abonnement annuel	2013
				20 ¹ Einzelheft ²	20 ¹ per issue ²	20 ¹ par numéro ²	
				84 ¹ für Jahrgang	84 ¹ backcopies for the year	84 ¹ pour l'année	2011, 2012
				75 ¹ für Jahrgang	75 ¹ backcopies for the year	75 ¹ pour l'année	2010
				73 ¹ für Jahrgang	73 ¹ backcopies for the year	73 ¹ pour l'année	2009
				54 ¹ für Jahrgang	54 ¹ backcopies for the year	54 ¹ pour l'année	2008
				70 ¹ für Jahrgang	70 ¹ backcopies for the year	70 ¹ pour l'année	2007
			●	51 ¹ pro Jahr für Jahrgänge	51 ¹ backcopies (per year)	51 ¹ par année, années antérieures	1978-2006
			●	kostenlos	free	gratuit	
				kostenlos	free	gratuit	
			●	kostenlos	free	gratuit	

¹ Versandkosten nach Aufwand² Einzelverkauf nur für Abonnementkunden¹ Plus postage² Only for subscribers¹ Frais d'envoi en sus² Seulement pour les abonnés

Ausgewählte Veröffentlichungen des Europäischen Patentamts
List of selected publications of the European Patent Office
Sélection de publications de l'Office européen des brevets

Bezeichnung	Title	Titre
Sonstige Veröffentlichungen des EPA	Other publications of the EPO	Autres publications de l'OEB
Patent Information News (Newsletter)	Patent Information News (Newsletter)	Patent Information News (Newsletter)
Patentinformation – Preisliste	Patent Information Pricelist	Information brevets – Liste des prix
Willkommen bei den Online-Diensten des EPA	Welcome to EPO Online Services	Bienvenue sur les services en ligne de l'OEB
Newsletter des EPA	EPO Newsletter	Lettre d'information de l'OEB
Online-Einreichung	Online Filing	Dépôt en ligne
Online-Gebührenzahlung	Online Fee Payment	Païement des taxes en ligne
PatXML - Version 1.3.5.5	PatXML - version 1.3.5.5	PatXML 1.3.5.5
Europäisches Patentregister	European Patent Register	Registre européen des brevets
Espacenet	Espacenet	Espacenet
Patentinformation – Produkte und Dienste	Patent information – products and services	Information brevets – produits et services
Europäische Nationale Rechtsprechung – Bericht	European National Patent Decisions Report	Décisions Nationales Européennes sur le Brevet – Recueil
Patente für Software?	Patents for software?	Des brevets pour les logiciels?
Ausbildung im Dienst der Innovation	Training for innovation	La formation au service de l'innovation
Patente auf Leben?	Patents on life?	Des brevets sur le vivant?
	Nanotechnology and patents	
	Clean energy and patents	
	Asian patent information services from the EPO	

DE	EN	FR	dreisprachig trilingual trilingue	Verkaufspreis in Euro (inkl. Versand)	Price in euros (postage included)	Prix de vente en euros (frais d'envoi inclus)	Letzte Auflage Last edition Dernière édition
●	●	●		kostenlos im Abonnement vierteljährlich	free subscription quarterly	abonnement gratuit tous les 3 mois	
			●	kostenlos – halbjährlich	free – biannual	gratuit – tous les 6 mois	
			●	kostenlos	free	gratuit	2010
●	●	●		kostenlos – zweimonatlich	free – bimonthly	gratuit – publication bimensuelle	
			●	kostenlos	free	gratuit	2010
			●	kostenlos	free	gratuit	2010
●	●	●		kostenlos	free	gratuit	2010
●	●	●	●	kostenlos	free	gratuit	2012
●	●	●		kostenlos	free	gratuit	2012
	●			39	39	39	2004
●	●	●		kostenlos	free	gratuit	2012
●	●	●		kostenlos	free	gratuit	2008
●	●	●		kostenlos	free	gratuit	2009
	●			kostenlos	free	gratuit	2011
	●			kostenlos	free	gratuit	2011
	●			kostenlos	free	gratuit	2012

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 3. Dezember 2012 zur Berechnung der Frist nach Regel 36 (1) EPÜ

Gemäß Regel 36 (1) a) EPÜ wird die Frist für die sog. freiwillige Teilung durch den ersten Bescheid der Prüfungsabteilung nach Artikel 94 (3) und Regel 71 (1) und (2) oder Regel 71 (3) EPÜ zu der frühesten Anmeldung, zu der ein Bescheid ergangen ist, ausgelöst (siehe im Einzelnen Richtlinien für die Prüfung im EPA A-IV, 1.1.1.2). Dieser Bescheid löst auch die Frist für die sog. obligatorische Teilung nach Regel 36 (1) b) EPÜ aus, wenn darin ein spezifischer Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit zum ersten Mal erhoben wird (siehe im Einzelnen Richtlinien für die Prüfung im EPA A-IV, 1.1.1.3).

Die Entscheidung J 9/10 vom 18. April 2012 (nicht im Amtsblatt des EPA veröffentlicht) hat die Gültigkeit einer automatisch erstellten Mitteilung der Prüfungsabteilung auf EPA Form 2001A¹ in Zweifel gezogen. Um zu verhindern, dass bei Anmeldern und der Öffentlichkeit infolge dieser Entscheidung Rechtsunsicherheit im Hinblick auf die Berechnung der Frist nach Regel 36 (1) EPÜ entsteht, wird die Eingangsstelle des EPA zukünftig bei der Prüfung einer Teilanmeldung nach Artikel 90 (1) EPÜ in Verbindung mit Regel 36 (1) EPÜ im Hinblick auf die Erfüllung des Fristenfordernisses eine auf EPA Form 2001A ergangene Mitteilung nicht mehr als fristauslösenden Bescheid der Prüfungsabteilung betrachten. Dies bedeutet, dass die Frist nach Regel 36 (1) a) EPÜ in den einschlägigen Fällen – ohne Berücksichtigung der Mitteilung auf EPA Form 2001A – ab Zustellung des ersten

¹ Eine Mitteilung auf EPA Form 2001A wurde zwischen 2005 und 2012 in Fällen versandt, in denen der Anmelder auf eine vor dem 1. April 2010 erstellte negative Stellungnahme zur Recherche nicht reagiert hatte (vgl. Richtlinien für die Prüfung im EPA C-VI, 3.3 (Juni 2005) und C-VI, 3.5 (Dezember 2007)).

Notice from the European Patent Office dated 3 December 2012 on calculation of the time limit under Rule 36(1) EPC

Under Rule 36(1)(a) EPC, the period for "voluntary" division is triggered by the examining division's first communication under Article 94(3) and Rule 71(1) and (2) EPC or under Rule 71(3) EPC in respect of the earliest application for which a communication has been issued (for details, see Guidelines for Examination in the EPO, A-IV, 1.1.1.2). This communication also triggers the period for "mandatory" division under Rule 36(1)(b) EPC if it raises a specific objection of lack of unity for the first time (for details, see Guidelines for Examination in the EPO, A-IV, 1.1.1.3).

Decision J 9/10 of 18 April 2012 (not published in the EPO's Official Journal) cast doubt on the validity of a communication of the examining division issued automatically on EPO Form 2001A.¹ To ensure that this decision does not give rise to legal uncertainty among applicants and the public as to calculation of the time limit under Rule 36(1) EPC, the EPO's receiving section will no longer regard a communication issued on EPO Form 2001A as the communication triggering the relevant period when examining under Article 90(1) EPC in conjunction with Rule 36(1) EPC whether a divisional application has been filed in good time. This means that, in the cases concerned, the period under Rule 36(1)(a) EPC will begin, irrespective of any communication on EPO Form 2001A, on notification of the examining division's first communication under Article 94(3) and Rule 71(1)

¹ Between 2005 and 2012, communications were issued on EPO Form 2001A in cases in which the applicant had not responded to a negative search opinion drawn up before 1 April 2010 (see Guidelines for Examination in the EPO, C-VI, 3.3 (June 2005) and C-VI, 3.5 (December 2007)).

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 3 décembre 2012, concernant le calcul du délai selon la règle 36(1) CBE

En vertu de la règle 36(1)a) CBE, le délai dans lequel une demande divisionnaire dite "volontaire" peut être déposée commence à courir à compter de la première notification établie par la division d'examen conformément à l'article 94(3) et à la règle 71(1) et (2) CBE, ou conformément à la règle 71(3) CBE, relative à la demande la plus ancienne pour laquelle une notification a été émise (cf. pour plus de détails les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, A-IV, 1.1.1.2). Cette notification marque aussi le point de départ du délai dans lequel une demande divisionnaire dite "obligatoire" peut être déposée en vertu de la règle 36(1)b) CBE, dans la mesure où une objection particulière pour absence d'unité a été soulevée pour la première fois dans cette notification (cf. pour plus de détails les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, A-IV, 1.1.1.3).

La décision J 9/10 en date du 18 avril 2012 (non publiée au Journal officiel de l'OEB) a mis en doute la validité d'une notification de la division d'examen établie automatiquement sur le formulaire OEB 2001A¹. Afin d'éviter que cette décision ne crée une insécurité juridique pour les demandeurs et le public en ce qui concerne le calcul du délai selon la règle 36(1) CBE, la section de dépôt de l'OEB, lorsqu'elle examinera si une demande divisionnaire satisfait aux exigences en matière de délai découlant de l'article 90(1) CBE en combinaison avec la règle 36(1) CBE, ne considérera plus désormais une notification émise sur le formulaire OEB 2001A comme une notification de la division d'examen marquant le point de départ du délai précité. Par conséquent, le délai visé à la règle 36(1)a) CBE commencera à courir, dans les cas pertinents, à compter de la signification de la première notifi-

¹ Entre 2005 et 2012, une notification était émise sur le formulaire OEB 2001A dans les cas où le demandeur n'avait pas répondu à un avis au stade de la recherche négatif, établi avant le 1^{er} avril 2010 (cf. Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, C-VI, 3.3 (juin 2005) et C-VI, 3.5 (décembre 2007)).

Bescheids der Prüfungsabteilung nach Artikel 94 (3) und Regel 71 (1) und (2) oder Regel 71 (3) EPÜ zu der frühesten Anmeldung, zu der ein Bescheid ergangen ist, zu laufen beginnt.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Information im Europäischen Patentregister betreffend des für die Fristberechnung nach Regel 36 (1) a) EPÜ relevanten Bescheids² nicht mehr zutreffend ist, wenn dort auf eine auf EPA Form 2001A ergangene Mitteilung Bezug genommen wird.

² Vgl. ABI. EPA 2011, 273.

and (2) EPC or under Rule 71(3) EPC in respect of the earliest application for which a communication has been issued.

Readers should note that the information in the European Patent Register on the communication relevant for calculation of the time limit under Rule 36(1)(a) EPC² is now inaccurate in so far as it refers to a communication issued on EPO Form 2001A.

² See OJ EPO 2011, 273.

cation émise par la division d'examen conformément à l'article 94(3) et à la règle 71(1) et (2) CBE, ou à la règle 71(3) CBE, relative à la demande la plus ancienne pour laquelle une notification a été émise, et ce sans qu'il soit tenu compte d'une notification établie sur le formulaire 2001A.

Il convient de noter que les informations figurant dans le Registre européen des brevets concernant la notification servant de base au calcul du délai selon la règle 36(1)a) CBE² ne sont plus correctes si elles font référence à une notification émise sur le formulaire OEB 2001A.

² Cf. JO OEB 2011, 273.

Übersicht über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA und die nationalen Patentbehörden der EPÜ-Vertragsstaaten im Jahr 2013 geschlossen sind

I. Europäische Patentanmeldungen und Patente

1. Gemäß Regel 134 (1) EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem **mindestens eine** Annahmestelle des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist, auf den nächstfolgenden Tag, an dem **alle** Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind (vgl. auch Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 22. November 2012, ABI. EPA 2012, 642).

2. Die Vorschriften der Regel 134 (1) EPÜ sind gemäß Regel 134 (3) EPÜ entsprechend anzuwenden, wenn Handlungen bei der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz oder bei einer anderen zuständigen Behörde eines Vertragsstaats vorgenommen werden.

3. Die nachfolgende Übersicht enthält die Tage, an denen das EPA und die genannten Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz bzw. die anderen zuständigen Behörden im Jahr 2013 für die Entgegennahme von Schriftstücken, die europäische Patentanmeldungen und Patente betreffen, geschlossen sind. Es ist zu beachten, dass in den Niederlanden europäische Anmeldungen und Schriftstücke hierzu **unmittelbar beim EPA** in Den Haag eingereicht werden müssen. Die in der Übersicht enthaltenen Angaben für die Niederlande sind daher nur in den Fällen maßgeblich, in denen die niederländische Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz Anmeldeamt für eine internationale Anmeldung nach dem PCT ist (s. Abschnitt II unten).

4. Es ist davon auszugehen, dass einzelne Vertragsstaaten im Laufe des Jahres 2013 noch weitere Tage festsetzen werden, an denen ihre Patentbehörden geschlossen sind. Diese werden in den einschlägigen nationalen Veröffentlichungen bekannt gemacht.

List of days in 2013 on which EPO filing offices and national patent authorities of the EPC contracting states are closed

I. European patent applications and patents

1. Under Rule 134(1) EPC, periods expiring on a day on which **at least one** of the EPO's filing offices is not open for receipt of documents are extended to the first day thereafter on which **all** its filing offices are open for receipt of documents (see also the notice from the President of the EPO dated 22 November 2012, OJ EPO 2012, 642).

2. Under Rule 134(3) EPC, the provisions of Rule 134(1) EPC apply mutatis mutandis where acts are performed with the central industrial property office or other competent authority of a contracting state.

3. The following table indicates the days in 2013 on which the EPO and the said central industrial property offices or other competent authorities are closed for receipt of documents relating to European patent applications and patents. Please note that in the Netherlands, European patent applications and related documents must be filed **direct with the EPO** in The Hague. Therefore, the information given for the Netherlands in the table is relevant only where its central industrial property office is acting as receiving Office for an international application under the PCT (see Section II below).

4. Individual contracting states are likely during 2013 to fix further days on which their patent authorities are closed. These will be announced in the relevant national publications.

Liste des jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle des Etats parties à la CBE en 2013

I. Demandes de brevet européen et brevets européens

1. Conformément à la règle 134(1) CBE, les délais qui expirent un jour où **l'un au moins** des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert pour recevoir des documents sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où **tous** les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir ces documents (cf. également le communiqué du Président de l'OEB, en date du 22 novembre 2012, JO OEB 2012, 642).

2. Conformément à la règle 134(3) CBE, les dispositions de la règle 134(1) CBE sont applicables lorsqu'il s'agit d'actes accomplis auprès du service central de la propriété industrielle ou des autres autorités compétentes d'un Etat contractant.

3. La liste suivante énumère les jours en 2013 où l'OEB et les services centraux de la propriété industrielle susmentionnés ou les autres autorités compétentes ne sont pas ouverts pour recevoir des documents afférents à des demandes de brevet européen et à des brevets européens. Il convient de noter qu'aux Pays-Bas, les demandes de brevet européen et les documents y afférents doivent être déposés **directement auprès de l'OEB** à La Haye. Par conséquent, les informations figurant dans cette liste pour les Pays-Bas ne sont pertinentes que si le service central de la propriété industrielle de ce pays agit en tant qu'office récepteur pour une demande internationale au titre du PCT (cf. point II ci-dessous).

4. Dans le courant de l'année 2013, les différents Etats contractants sont susceptibles de fixer d'autres jours de fermeture de leurs services de la propriété industrielle. Ces jours de fermeture seront annoncés dans les publications nationales pertinentes.

II. Auswirkungen für PCT-Verfahren vor dem EPA

5. Endet eine Frist nach dem PCT, innerhalb der beim EPA ein Schriftstück eingehen oder eine Gebühr eingezahlt werden muss, an einem Tag, an dem **mindestens eine** Annahmestelle des EPA für den Publikumsverkehr geschlossen ist, so läuft die Frist an dem nächstfolgenden Tag ab, an dem **alle** EPA-Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken und Einzahlung von Gebühren geöffnet sind (Regel 80.5 PCT). Diese Fristverlängerungen nach Regel 80.5 PCT sind insbesondere dann relevant, wenn das EPA als Anmeldeamt, Internationale Recherchenbehörde (ISA), für die ergänzende internationale Recherche bestimmte Behörde (SISA) und mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde (IPEA) nach dem PCT tätig ist. Die Anmelder werden daran erinnert, dass Verfahrenshandlungen, die vor dem EPA in einer dieser Eigenschaften vorgenommen werden müssen, **nicht** bei der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz bzw. einer anderen zuständigen Behörde eines Vertragsstaats vorgenommen werden können. Es gibt jedoch eine Ausnahme: Wenn die Vorschriften des nationalen Rechts eines Vertragsstaats aus Gründen der nationalen Sicherheit eine vorherige Zustimmung erfordern, ist die Einreichung einer internationalen Anmeldung beim EPA als Anmeldeamt über das nationale Amt des betreffenden Vertragsstaats zulässig (Artikel 151 Satz 2 EPÜ, Artikel 75 (2) EPÜ).¹

6. Für PCT-Verfahren gilt die nachstehende Übersicht entsprechend für die Zwecke der Regel 80.5 PCT. Informationen zu den Tagen, an denen das Internationale Büro der WIPO (IB) und die nationalen Behörden der Staaten geschlossen sind, die Vertragsstaaten des PCT, aber nicht des EPÜ sind, werden vom IB veröffentlicht.²

¹ Siehe Euro-PCT-Leitfaden für Anmelder 2012, Nr. 48 - 50.

² www.wipo.int/pct/en/closeddates/index.html

II. Implications for PCT proceedings before the EPO

5. Where, under the PCT, a document or fee must reach the EPO within a period that expires on a day on which **at least one** of the EPO filing offices is not open to the public for the purposes of transaction of official business, that period expires on the next subsequent day on which **all** its filing offices are open for receipt of documents and fees (Rule 80.5 PCT). Time-limit extensions under Rule 80.5 PCT may be relevant in particular where the EPO is acting as receiving Office, International Searching Authority (ISA), Supplementary International Searching Authority (SISA) and International Preliminary Examining Authority (IPEA) under the PCT. Applicants are reminded that procedural acts to be performed with the EPO acting in those capacities **cannot** be conducted at the central industrial property office or other competent authority of a contracting state. There is however one exception: where the national law of a contracting state requires prior authorisation on national-security grounds, the filing of an international application with the EPO as receiving Office via the national office of the contracting state concerned is allowed (Article 151, second sentence, EPC, Article 75(2) EPC).¹

6. For PCT proceedings, the table below applies mutatis mutandis for the purposes of Rule 80.5 PCT. Information regarding the days on which WIPO's International Bureau (IB) and national offices of PCT but non-EPC contracting states are closed is published by the IB.²

¹ See Euro-PCT Guide 2012, points 48 to 50.

² www.wipo.int/pct/en/closeddates/index.html

II. Conséquences pour la procédure au titre du PCT devant l'OEB

5. Lorsque, conformément au PCT, un document ou une taxe doit parvenir à l'OEB dans un délai qui expire un jour où **l'un au moins** des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert au public pour traiter d'affaires officielles, ce délai prend fin le premier jour suivant où **tous** les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir des documents et des taxes (règle 80.5 PCT). Des délais peuvent être prorogés au titre de la règle 80.5 PCT en particulier lorsque l'OEB agit en qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale (ISA), d'administration chargée de la recherche internationale supplémentaire (SISA) et d'administration chargée de l'examen préliminaire international (IPEA) au titre du PCT. Il est rappelé aux déposants que les actes de procédure à accomplir devant l'OEB assumant l'une des fonctions précitées **ne peuvent pas** être exécutés auprès du service central de la propriété industrielle ou d'une autre autorité compétente d'un Etat contractant. Une exception est cependant prévue : lorsque le droit national d'un Etat contractant exige qu'une autorisation préalable soit délivrée pour des raisons de défense nationale, il est permis de déposer une demande internationale auprès de l'OEB agissant en qualité d'office récepteur par l'intermédiaire de l'office national de l'Etat contractant concerné (article 151, deuxième phrase CBE, article 75(2) CBE).¹

6. Pour la procédure au titre du PCT, la liste ci-après s'applique par analogie aux fins de la règle 80.5 PCT. Les informations concernant les jours de fermeture du Bureau international de l'OMPI et des offices nationaux des Etats parties au PCT mais non à la CBE sont publiées par le Bureau international.²

¹ Cf. Guide euro-PCT 2012, points 48 à 50.

² www.wipo.int/pct/fr/closeddates/index.html

Feiertage
Holidays
Jours de fermeture

Tag	Days	Jours	EPA	AL	AT	BE	BG	CH/LI	CY	CZ	
Neujahr	New Year	Nouvel An	1.1.	●	●	●	●	●	●	●	
Heilige Drei Könige	Epiphany	Epiphanie	6.1. ⁸	● ³	●				●		
Karfreitag	Good Friday	Vendredi Saint	29.3.	●			3.5.	●	3.5.		
Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	1.4.	●	●	●	6.5.	●	6.5.	●	
Maifeiertag	May Day	Fête du travail	1.5.	●	●	●	●		●	●	
Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	9.5.	●	●	●		●			
Pfingstmontag	Whit Monday	Lundi de Pentecôte	20.5.	●	●	●		●	24.6.		
Fronleichnam	Corpus Christi	Fête-Dieu	30.5.	● ³	●						
Mariä Himmelfahrt	Assumption Day	Assomption	15.8.	● ³	●	●			●		
Allerheiligen	All Saints Day	Toussaint	1.11.	● ³	●	●					
Allerseelen	All Souls Day	Jour des Morts	2.11. ⁷			●					
Mariä Empfängnis	Feast of the Conception	Immaculée Conception	8.12. ⁸		●						
Heiliger Abend	Christmas Eve	Veille de Noël	24.12.	●	●		●			●	
1. Weihnachtstag	Christmas Day	Jour de Noël	25.12.	●	●	●	●	●	●	●	
2. Weihnachtstag	Boxing Day	Lendemain de Noël	26.12.	●	●	●	●	●	●	●	
Silvester	New Year's Eve	Saint Sylvestre	31.12.	●	●	●	●				
Nationalfeiertag	National commemoration day	Fête nationale			28.11.	26.10. ⁷	21.7. ⁷	3.3. ⁸	1.8.	1.4. 1.10.	28.10.
Samstage	Saturdays	Samedis	●		●	●	●	● ⁹	●	●	
Sonntage	Sundays	Dimanches	●		●	●	●	●	●	●	
Sonstige Tage	Other days	Autres jours	30.4. ⁵ 3.10. ⁴ 23.12. 27.12. 30.12.	2.1. 14.3. 22.3. 8.8. 15.10. 28.11. 29.11.		10.5. 16.8. 11.11. 15.11. 27.12. - 30.12.	2.5. 24.5. 6.9. 22.9. ⁸	2.1. 25.3. 7.5. 28.10.	8.5. 5.7. 6.7. ⁷ 28.9. ⁷ 17.11. ⁸		

¹ Gilt nur für den Standort München.

² Gilt nur für die Dienststelle Jena.

³ Annahmestelle in München geschlossen.

⁴ Annahmestellen in Berlin und München geschlossen.

⁵ Annahmestelle in Den Haag geschlossen.

⁶ Annahmestellen in München und Den Haag geschlossen.

⁷ Samstag.

⁸ Sonntag.

⁹ Das bulgarische Patentamt ist an Samstagen geschlossen, außer am 11. Mai und 14. Dezember 2013.

¹⁰ Das britische Amt für geistiges Eigentum ist an Samstagen, Sonn- und Feiertagen für die Entgegennahme europäischer Patentanmeldungen, für die keine Priorität beansprucht wird, geöffnet.

¹¹ Nur in Rom.

¹² Nur in Madrid.

¹³ Das spanische Patent- und Markenamt ist an Samstagen bis 13.00 Uhr geöffnet.

¹⁴ Nur in Lissabon.

¹⁵ Das ungarische Patentamt ist an Samstagen geschlossen, außer am 24. August, 7. Dezember und 21. Dezember 2013.

¹ Applies only to the Munich site.

² Applies only to the Jena sub-office.

³ Filing office in Munich closed.

⁴ Filing offices in Berlin and Munich closed.

⁵ Filing office at The Hague closed.

⁶ Filing offices in Munich and The Hague closed.

⁷ Saturday.

⁸ Sunday.

⁹ The Bulgarian Patent Office is closed on Saturdays, except on 11 May and 14 December 2013.

¹⁰ The United Kingdom Intellectual Property Office is open on Saturdays, Sundays and public holidays for the receipt of European patent applications for which no priority is claimed.

¹¹ Only in Rome.

¹² Only in Madrid.

¹³ The Spanish Patent and Trademark Office is open until 13.00 hrs on Saturdays.

¹⁴ Only in Lisbon.

¹⁵ The Hungarian Patent Office is closed on Saturdays, except on 24 August, 7 December and 21 December 2013.

¹ S'applique seulement au site de Munich.

² S'applique seulement à l'agence de Jena.

³ Bureau de réception de Munich fermé.

⁴ Bureaux de réception de Berlin et de Munich fermés.

⁵ Bureau de réception de La Haye fermé.

⁶ Bureaux de réception de Munich et de La Haye fermés.

⁷ Samedi.

⁸ Dimanche.

⁹ A l'exception des 11 mai et 14 décembre 2013, l'Office bulgare des brevets est fermé tous les samedis.

¹⁰ L'Office de la propriété intellectuelle du Royaume-Uni est ouvert tous les samedis, dimanches et jours fériés pour recevoir des dépôts de demandes de brevet européen ne revendiquant pas de droit de priorité.

¹¹ Seulement à Rome.

¹² Seulement à Madrid.

¹³ L'Office espagnol des brevets et des marques sera ouvert les samedis jusqu'à 13 heures.

¹⁴ Seulement à Lisbonne.

¹⁵ A l'exception des 24 août, 7 décembre et 21 décembre 2013, l'Office hongrois des brevets est fermé tous les samedis.

Feiertage Holidays Jours de fermeture

Tage	Days	Jours	MK	MT	NL	NO	PL	PT	RO	RS
Neujahr	New Year	Nouvel An	1.1.	●	●	●	●	●	2.1.	2.1
Heilige Drei Könige	Epiphany	Epiphanie	6.1. ⁸				●			
Karfreitag	Good Friday	Vendredi Saint	29.3.	●		●		●		3.5.
Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	1.4.	6.5.		●	●	●		6.5.
Maifeiertag	May Day	Fête du travail	1.5.	●	●		●	●	●	●
Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	9.5.			●	●			
Pfingstmontag	Whit Monday	Lundi de Pentecôte	20.5.			●	●			
Fronleichnam	Corpus Christi	Fête-Dieu	30.5.				●			
Mariä Himmelfahrt	Assumption Day	Assomption	15.8.		●		●	●	●	
Allerheiligen	All Saints Day	Toussaint	1.11.				●			
Allerseelen	All Souls Day	Jour des Morts	2.11. ⁷							
Mariä Empfängnis	Feast of the Conception	Immaculée Conception	8.12. ⁸		●			●		
Heiliger Abend	Christmas Eve	Veille de Noël	24.12.				●			
1. Weihnachtstag	Christmas Day	Jour de Noël	25.12.		●	●	●	●	●	
2. Weihnachtstag	Boxing Day	Lendemain de Noël	26.12.			●	●	●	●	
Silvester	New Year's Eve	Saint Sylvestre	31.12.				●			
Nationalfeiertag	National commemoration day	Fête nationale		2.8. 8.9. ⁹ 11.10. 23.10.	31.3. ⁸ 7.6. 8.9. ⁸ 21.9. ⁷ 13.12.	30.4.	17.5.	11.11.	10.6.	1.12. ⁸ 15.2. 11.11.
Samstage	Saturdays	Samedis		●	●	●	●	●	●	●
Sonntage	Sundays	Dimanches		●	●	●	●	●	●	●
Sonstige Tage	Other days	Autres jours		7.1. 24.5. 8.8. 8.12. ⁸	10.2. ⁸ 19.3. 29.6. ⁷	29.4. 10.5. 27.12.	28.3.	3.5.	12.2. 25.4. 13.6. ¹⁴	6.5. 24.6. 30.11.

¹ Gilt nur für den Standort München.

² Gilt nur für die Dienststelle Jena.

³ Annahmestelle in München geschlossen.

⁴ Annahmestellen in Berlin und München geschlossen.

⁵ Annahmestelle in Den Haag geschlossen.

⁶ Annahmestellen in München und Den Haag geschlossen.

⁷ Samstag.

⁸ Sonntag.

⁹ Das bulgarische Patentamt ist an Samstagen geschlossen, außer am 11. Mai und 14. Dezember 2013.

¹⁰ Das britische Amt für geistiges Eigentum ist an Samstagen, Sonn- und Feiertagen für die Entgegennahme europäischer Patentanmeldungen, für die keine Priorität beansprucht wird, geöffnet.

¹¹ Nur in Rom.

¹² Nur in Madrid.

¹³ Das spanische Patent- und Markenamt ist an Samstagen bis 13.00 Uhr geöffnet.

¹⁴ Nur in Lissabon.

¹⁵ Das ungarische Patentamt ist an Samstagen geschlossen, außer am 24. August, 7. Dezember und 21. Dezember 2013.

¹ Applies only to the Munich site.

² Applies only to the Jena sub-office.

³ Filing office in Munich closed.

⁴ Filing offices in Berlin and Munich closed.

⁵ Filing office at The Hague closed.

⁶ Filing offices in Munich and The Hague closed.

⁷ Saturday.

⁸ Sunday.

⁹ The Bulgarian Patent Office is closed on Saturdays, except on 11 May and 14 December 2013.

¹⁰ The United Kingdom Intellectual Property Office is open on Saturdays, Sundays and public holidays for the receipt of European patent applications for which no priority is claimed.

¹¹ Only in Rome.

¹² Only in Madrid.

¹³ The Spanish Patent and Trademark Office is open until 13.00 hrs on Saturdays.

¹⁴ Only in Lisbon.

¹⁵ The Hungarian Patent Office is closed on Saturdays, except on 24 August, 7 December and 21 December 2013.

¹ S'applique seulement au site de Munich.

² S'applique seulement à l'agence de Jena.

³ Bureau de réception de Munich fermé.

⁴ Bureaux de réception de Berlin et de Munich fermés.

⁵ Bureau de réception de La Haye fermé.

⁶ Bureaux de réception de Munich et de La Haye fermés.

⁷ Samedi.

⁸ Dimanche.

⁹ A l'exception des 11 mai et 14 décembre 2013, l'Office bulgare des brevets est fermé tous les samedis.

¹⁰ L'Office de la propriété intellectuelle du Royaume-Uni est ouvert tous les samedis, dimanches et jours fériés pour recevoir des dépôts de demandes de brevet européen ne revendiquant pas de droit de priorité.

¹¹ Seulement à Rome.

¹² Seulement à Madrid.

¹³ L'Office espagnol des brevets et des marques sera ouvert les samedis jusqu'à 13 heures.

¹⁴ Seulement à Lisbonne.

¹⁵ A l'exception des 24 août, 7 décembre et 21 décembre 2013, l'Office hongrois des brevets est fermé tous les samedis.

	SE	SI	SK	SM	TR
1.1.	●	●	●	●	●
6.1. ⁵	●		●	●	
29.3.	●		●		
1.4.	●	●	●	●	
1.5.	●	●	●	●	●
9.5.	●				
20.5.					
30.5.				●	
15.8.		●		●	
1.11.		●	●	●	
2.11. ⁷					
8.12. ⁸					
24.12.	●		●	●	
25.12.	●	●	●	●	
26.12.	●		●	●	
31.12.	●			●	
	6.6.	27.4. ⁷		5.2.	23.4.
		25.6.		25.3.	19.5. ⁵
		26.12.		1.4.	30.8.
				3.9.	29.10.
				1.10.	
	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●
	21.6.	2.1.	8.5.		8.8.
	22.6. ⁷	8.2.	5.7.		9.8.
	2.11.	2.5.	29.8.		10.8. ⁷
		31.10.	1.9. ⁸		15.10.
			15.9. ⁸		16.10.
			17.11. ⁸		17.10.
					18.10.

Neuaufgabe des "Euro-PCT-Leitfadens"

Kürzlich ist eine Neuaufgabe des vom EPA herausgegebenen Leitfadens für Anmelder (2. Teil) "Der Weg zum europäischen Patent – PCT-Verfahren vor dem EPA ("Euro-PCT")" erschienen, in der Änderungen bis Oktober 2012 berücksichtigt wurden.

Der "Euro-PCT-Leitfaden" (Stand: 1. Oktober 2012) kann kostenlos bei den Informationsstellen des EPA in München, Wien, Den Haag und Berlin bezogen werden und ist auch im Internet (www.epo.org/applying/international/guide-for-applicants_de.html) verfügbar.

New edition of the "Euro-PCT Guide"

Recently an updated version of the EPO Guide for applicants (Part 2) "How to get a European patent – PCT procedure before the EPO ("Euro-PCT")" was published by the EPO, taking into account modifications up to October 2012.

The "Euro-PCT Guide" (updated until 1 October 2012) is available, free of charge, from the EPO Information Offices in Munich, Vienna, The Hague and Berlin. It is also available on the EPO website (www.epo.org/applying/international/guide-for-applicants.html).

Nouvelle édition du "Guide euro-PCT"

Une nouvelle édition du Guide du déposant (2^e partie) intitulée "Comment obtenir un brevet européen – Procédure PCT devant l'OEB (Procédure "Euro-PCT")" a été publiée tout récemment par l'OEB, prenant en considération des modifications jusqu'en octobre 2012.

Le "Guide euro-PCT" (Mise à jour du 1^{er} octobre 2012) peut être obtenu gratuitement auprès des Bureaux d'information de l'OEB à Munich, à Vienne, à La Haye et à Berlin. Il est également disponible sur Internet (www.epo.org/applying/international/guide-for-applicants_fr.html).

Einbanddecken für das Amtsblatt

Einbanddecken für das Amtsblatt des Europäischen Patentamts sind zu beziehen beim

Carl Heymanns Verlag
Eine Marke von Wolters Kluwer
Deutschland GmbH
50926 Köln
Deutschland

Folgende Decken sind lieferbar:

Amtsblatt

Jg. 2008, 2009, 2010, 2011 und 2012 –
je 2 Decken

Der Preis für eine Decke beträgt 17 EUR
zuzüglich Versandkosten.

Binders for the Official Journal

Binders for the Official Journal of the European Patent Office are obtainable from

Carl Heymanns Verlag
Eine Marke von Wolters Kluwer
Deutschland GmbH
50926 Cologne
Germany

The following binders are available:

Official Journal

2008, 2009, 2010, 2011 and 2012 –
2 binders per year

The price per binder is EUR 17 plus
postage and packing.

Reliures pour le Journal officiel

Il est possible de se procurer des reliures pour le Journal officiel de l'Office européen des brevets auprès de

Carl Heymanns Verlag
Eine Marke von Wolters Kluwer
Deutschland GmbH
50926 Cologne
Allemagne

Les reliures suivantes sont disponibles :

Journal officiel de l'OEB

2008, 2009, 2010, 2011 et 2012 –
2 reliures par année

Le prix d'une reliure est de 17 EUR,
frais d'envoi en sus.

Vertretung
Representation
Représentation

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹
List of professional representatives before the European Patent Office¹
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant					
BE Belgien Belgium Belgique					
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Hermans, Edith E.H. (BE) cf. NL Tessenderlo Group Toonstraat 130 1050 BRUXELLES	Jaeken, Annemie (BE) cf. NL Vereenigde Gaston Geenslaan 11 3001 LEUVEN	Pecher, Gilles (BE) cf. FR Alcatel-Lucent Bell N.V. Copernicuslaan 50 2018 ANTWERPEN
Löschungen	Deletions	Radiations	Gerstberger, Gisela (DE) cf. DE ExxonMobil Chemical Europe Inc. IP Law Shared Services P.O. Box 105 1830 MACHELEN		
CH Schweiz Switzerland Suisse					
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Koelliker, Robert (CH) Seehäuserstrasse 15 6208 OBERKIRCH	Navarro Fernández, Maria Isabel (ES) cf. ES Alstom Technologie AG Brown Boveri Strasse 7 5401 BADEN	Zeis, Georg (DE) cf. DE Siemens Schweiz AG Gubelstrasse 22 6300 ZUG
Änderungen	Amendments	Modifications	Carreira, Andrea (CH) Rentsch Partner AG Rechtsanwälte und Patentanwälte Postfach 2441 Fraumünsterstrasse 9 8022 ZÜRICH	Carreira-Staubli, Andrea (CH) cf. Carreira, Andrea (CH)	De Luca, Giampiero (IT) Bernido S.A. Intellectual Property Avenue Motta 31-33 1211 GENÈVE 20
			Mirza, Akram Karim (DE) E. Blum & Co. AG Vorderberg 11 8044 ZÜRICH	Wagner, Kathrin (DE) Braunpat Braun Eder AG Reussstrasse 22 4015 BASEL	
Löschungen	Deletions	Radiations	Walker, Victor Anthony (GB) R. 154(1) Waldstrasse 14 8200 SCHAFFHAUSEN		
CZ Tschechische Republik Czech Republic République tchèque					
Änderungen	Amendments	Modifications	Arnoldova, Jitka (CZ) Patentservis Praha a.s. Na Podkovce 281/10 140 00 PRAHA 4 – PODOLI	Hak, Jan (CZ) Patentservis Praha a.s. Na Podkovce 281/10 140 00 PRAHA 4 – PODOLI	Hribova, Jaroslava (CZ) Patentservis Praha a.s. Na Podkovce 281/10 140 00 PRAHA 4 – PODOLI
			Kastner, Vaclav (CZ) Patentservis Praha a.s. Na Podkovce 281/10 140 00 PRAHA 4 – PODOLI	Pelikanova, Ivana (CZ) Patentservis Praha a.s. Na Podkovce 281/10 140 00 PRAHA 4 – PODOLI	

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).

Anschrift:
epi-Sekretariat
Bayerstr. 83
80335 München
Postfach 260112
80058 München
Deutschland
Tel. +49 (0)89 242052-0
Fax +49 (0)89 242052-20
info@patentepi.com

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).

Address:
epi Secretariat
Bayerstr. 83
80335 Munich
PO Box 260112
80058 Munich
Germany
Tel. +49 (0)89 242052-0
Fax +49 (0)89 242052-20
info@patentepi.com

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).

Adresse :
Secrétariat *epi*
Bayerstr. 83
80335 Munich
Boîte Postale 260112
80058 Munich
Allemagne
Tél. +49 (0)89 242052-0
Fax +49 (0)89 242052-20
info@patentepi.com

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant					
DE	Deutschland	Germany	Allemagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Eschenwecker, Silvia Christine (DE) Adidas AG Adi-Dassler-Straße 1 91074 HERZOGENAURACH	Gerstberger, Gisela (DE) cf. BE Asambogen 43b 82256 FÜRSTENFELDBRUCK	Johnson, Ian Michael (GB) cf. GB Harman International Industries Inc. Becker-Göring-Straße 16 76307 KARLSBAD
			Krobath, Gernot (DE) Meissner Bolte & Partner GbR Widenmayerstraße 48 80538 MÜNCHEN	Poxleitner, Simon (DE) Astallerstraße 30 80339 MÜNCHEN	Theiler, Thomas (DE) Westphal, Mussnug & Partner Patentanwälte Am Riettor 5 78048 VILLINGEN- SCHWENNINGEN
			Wang, Tze-Hua (TW) Schiweck Weinzierl Koch GbR Landsberger Straße 98 80339 MÜNCHEN		
Änderungen	Amendments	Modifications	Aulinger-Fuchs, Angela Katharina (DE) Hellerholz 3 82061 NEURIED	Baier, Martin (DE) Ellwanger & Baier Patentanwälte Partnerschaftsgesellschaft Friedrichsplatz 9 68165 MANNHEIM	Bird, Ariane (BE) Patentive Prinz-Georg-Straße 91 40479 DÜSSELDORF
			Bird, William Edward (GB) Patentive Prinz-Georg-Straße 91 40479 DÜSSELDORF	Dehnhardt, Florian Christopher (DE) John Deere GmbH & Co. KG Global Intellectual Property Services John-Deere-Straße 70 68163 MANNHEIM	Dieckhoff, Beate (DE) Bauer-Vorberg-Kayser Patentanwälte Goltsteinstraße 87 50968 KÖLN
			Ellwanger, Arndt (DE) Ellwanger & Baier Patentanwälte Partnerschaftsgesellschaft Friedrichsplatz 9 68165 MANNHEIM	Frese, Beate (DE) Frese Patent Patentanwälte Hüttenallee 237b 47800 KREFELD	Häckel, Stefan (DE) Von Rohr Patentanwälte Partnerschaft Rütterscheider Straße 62 45130 ESSEN
			Heimann, Anette (DE) CPW GmbH Kasinostraße 19-21 42103 WUPPERTAL	Holst, Sönke (DE) John Deere GmbH & Co. KG Global Intellectual Property Services John-Deere-Straße 70 68163 MANNHEIM	Kuhstrebe, Jochen (DE) SKF GmbH IA&IP Gunnar-Wester-Straße 12 97421 SCHWEINFURT
			Ladrière, Natalie (DE) CPW GmbH Kasinostraße 19-21 42103 WUPPERTAL	Lange, Robert (DE) John Deere GmbH & Co. KG Global Intellectual Property Services John-Deere-Straße 70 68163 MANNHEIM	Lischka, Kerstin (DE) Umicore AG & Co. KG GRD-IPE Patente Rodenbacher Chaussee 4 63457 HANAU-WOLFGANG
			Magin, Ludwig Bernhard (DE) John Deere GmbH & Co. KG Global Intellectual Property Services John-Deere-Straße 70 68163 MANNHEIM	Müller, Veronika (DE) Henkel, Breuer & Partner Erika-Mann-Straße 23 80636 MÜNCHEN	Münch, Christian (DE) John Deere GmbH & Co. KG Global Intellectual Property Services John-Deere-Straße 70 68163 MANNHEIM
			Reichert, Christian (DE) John Deere GmbH & Co. KG Global Intellectual Property Services John-Deere-Straße 70 68163 MANNHEIM	Reinhardt, Markus (DE) Patentanwaltskanzlei Reinhardt Spitzsteinstraße 22 83229 ASCHAU IM CHIEMGAU	Reker, Tobias (DE) Brahmsstraße 6 81677 MÜNCHEN
			Schleitzer, Dirk-Karsten (DE) Von Rohr Patentanwälte Partnerschaft Rütterscheider Straße 62 45130 ESSEN	Schmitz, Susanne (DE) Maiwald Patentanwalts GmbH Grünstraße 22-24 40212 DÜSSELDORF	Schröder, Richard (DE) CPW GmbH Kasinostraße 19-21 42103 WUPPERTAL

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant					
			Strehlke, Ingo Kurt (DE) Von Rohr Patentanwälte Partnerschaft Rüttenscheider Straße 62 45130 ESSEN	Thomas, Stephan (DE) Frese Patent Patentanwälte Hüttenallee 237b 47800 KREFELD	von Rohr, Hans Wilhelm (DE) Von Rohr Patentanwälte Partnerschaft Rüttenscheider Straße 62 45130 ESSEN
			Weidener, Jörg Michael (DE) Von Rohr Patentanwälte Partnerschaft Rüttenscheider Straße 62 45130 ESSEN	Wilk, Hans-Christoph (DE) Greifswalder Straße 22b 40668 MEERBUSCH	
Löschungen	Deletions	Radiations	Körper, Wolfhart (DE) R. 154(1) Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Postfach 33 06 09 80066 MÜNCHEN	von Kirschbaum, Albrecht (DE) R. 154(1) Postfach 15 20 82102 GERMERING	Zeis, Georg (DE) cf. CH Siemens AG Otto-Hahn-Ring 6 81739 MÜNCHEN
DK	Dänemark	Denmark	Danemark		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Villéger, Ludovic (FR) cf. FR DuPont Nutrition Biosciences ApS Corporate Patent Europe P.O. Box 17 Langebrogade 1 1001 COPENHAGEN K.	Warner, Stuart (GB) DuPont Nutrition Biosciences ApS Langebrogade 1 1411 COPENHAGEN K	Weeks, Adam (US) Vestas Wind Systems A/S Hedeager 42 8200 AARHUS N
ES	Spanien	Spain	Espagne		
Änderungen	Amendments	Modifications	Alonso, María Elena (ES) Balder IP Law, S.L. Paseo de la Castellana 120, 5° izda. 28046 MADRID	Sánchez, Ruth (ES) Elzaburu, S.L.P. C/ Miguel Ángel, 21 28010 MADRID	
Löschungen	Deletions	Radiations	Navarro Fernández, María Isabel (ES) cf. CH Elzaburu, S.L.P. C/ Miguel Angel, 21 28010 MADRID		
FI	Finnland	Finland	Finlande		
Änderungen	Amendments	Modifications	Lahti, Heikki (FI) Piilipuuntie 11 B 51 02200 ESPOO	Lijeroos, Ari-Pekka (FI) TeliaSonera Finland Oyj Hatanpäänkatu 1 33900 TAMPERE	Luoto, Kristian Reinhold (FI) Seppo Laine Oy Itämerenkatu 3B 00180 HELSINKI
			Saksa, Taina (FI) VTT Business Development Tekniikantie 4 A P.O. Box 1000 02044 VTT		
FR	Frankreich	France	France		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Barbieri, Laure (FR) IFP Energies nouvelles Direction Propriété Industrielle 1 et 4, avenue de Bois-Préau 92852 RUEIL-MALMAISON CEDEX	Cecchi, Emmanuelle (FR) IFP Energies nouvelles Direction Propriété Industrielle 1 et 4, avenue de Bois-Préau 92852 RUEIL-MALMAISON CEDEX	Miebach, Valérie (FR) IFP Energies nouvelles Direction Propriété Industrielle 1 et 4, avenue de Bois-Préau 92852 RUEIL-MALMAISON CEDEX
			Pertays, Karine (FR) Cabinet Weinstein 56A, rue du Faubourg Saint Honoré 75008 PARIS		

Vertragsstaat
Contracting state
Etat contractant

Änderungen	Amendments	Modifications			
			Benoit, Monique (FR) Gevers France 41, avenue de Friedland 75008 PARIS	Bonnetat, Christian (FR) Gevers France 41, avenue de Friedland 75008 PARIS	Bornier, Raynald (FR) Gevers France 41, avenue de Friedland 75008 PARIS
			Bouron, Estelle (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Bouvet, Philippe (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Catillon, Marie (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS
			Crepin, Carine Marie Blanche (BE) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	David, Daniel (FR) Gevers France 41, avenue de Friedland 75008 PARIS	Demoncour, Roxane (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS
			Dorion, Catherine Jeanne Marie (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Dugast-Zrihen, Maryse Joséphine (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Durand, Patrice (FR) Gevers France 41, avenue de Friedland 75008 PARIS
			Gaslonde, Aude (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Hauer, Bernard (FR) Gevers France 41, avenue de Friedland 75008 PARIS	Herbreteau, Olivier Charles (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS
			Kugel, Dominique (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Lapoux, Roland (FR) Gevers France 41, avenue de Friedland 75008 PARIS	Léveillé, Christophe (FR) Gevers France 41, avenue de Friedland 75008 PARIS
			Littloff, Denis (FR) Cabinet Meyer & Partenaires 4, rue de Dublin 67300 SCHILTIGHEIM	Martin-Touaux, Elsa (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Merckling, Norbert (FR) Laurent et Charras 1A, place Boecler, CS 10063 67024 STRASBOURG CEDEX
			Milcent, Guillaume (FR) Argyma 2, rue courte 31300 TOULOUSE	Monain, Patrice (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Morain, David (FR) Gevers France 41, avenue de Friedland 75008 PARIS
			Morel-Pécheux, Muriel (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Pigasse, Caroline Lorraine (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Quellari, Mylène Audrey Séverine (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS
			Rauline, Mathilde (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Ribard, Carin Marie Lisa (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Rolland, Jean-Christophe (FR) Gevers France 41, avenue de Friedland 75008 PARIS
			Romanowski, Caroline (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Senninger, Thierry (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Taravella, Brigitte (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant					
			Tinel, Marie-Line (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Vieillevigne, Sébastien Nicolas Bernard (FR) Delphi Connection Systems Holding France SAS 18 Parc Ariane III 3/5, rue Alfred Kastler 78284 GUYANCOURT CEDEX	Weber, Mathieu (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS
			Werner, Alain Henri (FR) Sanofi Département Brevets 54, rue la Boétie 75008 PARIS	Zimmermann, Alain (FR) 11, avenue Ingénieur Lax 66210 LA CABANASSE	
Löschungen	Deletions	Radiations	Keseris, Denis (CA) cf. GB Cabinet Plasseraud 52, rue de la Victoire 75440 PARIS CEDEX 09	Pecher, Gilles (BE) cf. BE Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université 75007 PARIS CEDEX 07	Villéger, Ludovic (FR) cf. DK Ernest Gutmann – Yves Plasseraud S.A.S. 3, rue Auber 75009 PARIS
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Higgins, Helen Louise (GB) Stratagem IPM Ltd Fosters Wing, Anstey Hall Maris Lane, Trumpington CAMBRIDGE CB2 9LG	Keseris, Denis (CA) cf. FR Withers & Rogers LLP 4 More London Riverside LONDON SE1 2AU	
Änderungen	Amendments	Modifications	Avis, Katherine Elizabeth (GB) cf. Lumsden, Katherine Elizabeth (GB)	Black, Alastair William (GB) Nokia UK Limited 2 Kingdom Street LONDON W2 6BD	Bray, Richard Anthony (GB) Appleyard Lees 15 Clare Road HALIFAX HX1 2HY
			Brocklehurst, Adam Jeffrey (GB) Brocklehurst IP 127a Kennington Lane LONDON SE11 4HQ	Burton, Nick (GB) NXP Semiconductors Intellectual Property and Licensing Red Central 60 High Street REDHILL, SURREY RH1 1SH	Chandrasen, Gerard (GB) Rational IP Limited 81 Rivington Street LONDON EC2A 3AY
			Coyle-Gilchrist, Matthew John Toby (GB) Nokia UK Limited 2 Kingdom Street LONDON W2 6BD	Crawford, Andrew (GB) NXP Semiconductors Intellectual Property and Licensing Red Central 60 High Street REDHILL, SURREY RH1 1SH	Dawson, Elizabeth Ann (GB) Pearl Cohen Zedek Latzer UK LLP 15 Old Bailey LONDON EC4M 7EF
			Gibson, Mark (GB) Sagittarius IP Three Globeside Fieldhouse Lane MARLOW SL7 1HZ	Goodall, Scott (GB) Sagittarius IP Three Globeside Fieldhouse Lane MARLOW SL7 1HZ	Hardingham, Christopher Mark (GB) NXP Semiconductors Intellectual Property and Licensing Red Central 60 High Street REDHILL, SURREY RH1 1SH
			Joyce-Menekse, Miranda (IE) The University of Reading Whiteknights P.O. Box 217 READING RG6 6AH	Lambert, Peter Richard (GB) 7 Palmer Square LEICESTER LE4 3LN	Lasterra Sánchez, Elena (ES) 1A Babraham Road Sawston CAMBRIDGE CB22 3DQ
			Lessard, Jason Donat (GB) Clifton Cowley Legal 25 Meer Street STRATFORD-UPON-AVON, WARCS CV37 6QB	Lumsden, Katharine Elizabeth (GB) Gill Jennings & Every LLP The Broadgate Tower 20 Primrose Street LONDON EC2A 2ES	McGhee, Alison Eliza Robertson (GB) F-star Biotechnology Ltd. Moneta B280 Babraham Research Campus CAMBRIDGE CB22 3AT

Vertragsstaat					
Contracting state					
Etat contractant					
			Miles, John Richard (GB) NXP Semiconductors Intellectual Property and Licensing Red Central 60 High Street REDHILL, SURREY RH1 1SH	O'Farrell, Jennifer Mary (GB) Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road LONDON WC1X 8BT	Roberts, Scott Anthony (GB) Avidity IP Merlin House Falconry Court Baker's Lane EPPING, ESSEX CM16 5DQ
			Sewell, Adrian David (GB) Secerna LLP The Catalyst Baird Lane Heslington East YORK YO10 5GA	Suër, Steven Johannes (NL) Graham Watt & Co LLP St. Botolph's Road SEVENOAKS TN13 3AJ	Teuten, Andrew John (GB) Sagittarius IP Three Globeside Fieldhouse Lane MARLOW SL7 1HZ
			Williamson, Paul Lewis (GB) NXP Semiconductors Intellectual Property and Licensing Red Central 60 High Street REDHILL, SURREY RH1 1SH	Wilson, Alan Stuart (GB) Barker Brettell LLP Medina Chambers Town Quay SOUTHAMPTON SO14 2AQ	
Löschungen	Deletions	Radiations	Gurney, Steven (GB) R. 154(1) Mylan Albany Gate Darkes Lane POTTERS BAR, HERTS EN6 1AG	Johnson, Ian Michael (GB) cf. DE Nokia UK Limited Nokia House Summit Avenue FARNBOROUGH, HAMPSHIRE GU14 0NG	
GR	Griechenland	Greece	Grèce		
Änderungen	Amendments	Modifications	Tsimikalis, Athanasios (GR) Tsimakalis Kaloniarou Law Firm Neofytou Vamva, 1 106 74 ATHENS		
IT	Italien	Italy	Italie		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Celona, Antonio (IT) Notarbartolo & Gervasi S.p.A. Corso di Porta Vittoria, 9 20122 MILANO	De Bortoli, Tiziano (IT) Notarbartolo & Gervasi S.p.A. Corso di Porta Vittoria, 9 20122 MILANO	Facco, Alessia (IT) Gallo & Partners S.r.l. Via Trieste, 49 35121 PADOVA
			Rezoagli, Eleonora (IT) Dipharma Francis S.r.l. Via Bissone, 5 20021 BARANZATE (MI)	Spalla, Pietro (IT) Studio Torta S.p.A. Via Viotti, 9 10121 TORINO	
Änderungen	Amendments	Modifications	Mazzarella, Vincenzo (IT) Via Aristotele, 58 20127 MILANO		
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg		
Änderungen	Amendments	Modifications	Denne Meyer, John James (US) 20, avenue Lamort Velter 5574 REMICH		
MK	ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	former Yugoslav Republic of Macedonia	ex-République yougoslave de Macédoine		
Änderungen	Amendments	Modifications	Veskovska, Blagica (MK) ul. Arhimedova 4 7500 PRILEP		

Vertragsstaat Contracting state Etat contractant						
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas			
Änderungen	Amendments	Modifications	ter Heegde, Paul Gerard Michel (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 44 5656 AE EINDHOVEN	Verscharen, Petrus (NL) Hunenborg 1 5655 JM EINDHOVEN		
Löschungen	Deletions	Radiations	Hermans, Edith E.H. (BE) cf. BE DSM Dyneema Mauritslaan 49 6129 EL URMOND	Jaeken, Annemie (BE) cf. BE Johan de Wittlaan 7 2517 JR DEN HAAG	van Assen, Jan Willem Bernard (NL) R. 154(1) Octrooibureau Assenpatent B.V. P.O. Box 1029 2240 BA WASSENAAR	
PL	Polen	Poland	Pologne			
Änderungen	Amendments	Modifications	Lazewska, Slawomira (PL) LDS Lazewski Depo & Partners ul. Myslowicka 15 01-612 WARSZAWA	Lazewski, Marek (PL) LDS Lazewski Depo & Partners ul. Myslowicka 15 01-612 WARSZAWA	Wróblewski, Michal (PL) Kancelaria Patentowa W. Sojka M. Wróblewski ul. Gdanska 126 90-520 LODZ	
SE	Schweden	Sweden	Suède			
Änderungen	Amendments	Modifications	de Maré, Fredrick (SE) Höganäs AB Global Development Bruksgatan 35 263 83 HÖGANÄS	Karlsson, Berne (SE) BEALKA AB Vetestigen 19 137 55 TUNGELSTA		
TR	Türkei	Turkey	Turquie			
Änderungen	Amendments	Modifications	Dericioglu, Ekin (TR) cf. Dericioglu Kurt, Ekin (TR)	Dericioglu Kurt, Ekin (TR) Ankara Patent Bureau Limited Bestekar Sokak No: 10 Kavaklidere 06680 ANKARA		

Aus den Vertragsstaaten
Information from the contracting states
Informations relatives aux Etats contractants

FR Frankreich**Änderung der Anschrift**

Das französische "Institut national de la propriété industrielle" (INPI) ist umgezogen. Die neue Anschrift sowie die neuen Telefon-/Faxnummern lauten wie folgt:

INPI
15 rue des Minimes
CS 50001
92677 Courbevoie Cedex
Frankreich

E-Mail-Adresse und Website bleiben unverändert:
contact@inpi.fr
www.inpi.fr

Tel. in Frankreich: 0820 213 213
(unverändert)
Service INPI Direct: 0820 210 211
(unverändert)

Tel. aus dem Ausland: +33 171 087 163
Neue Nummer für Faxeinreichungen:
+33 1 56658600

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (15. Auflage) werden gebeten, die Angaben in Tabelle II entsprechend zu ändern.

FR France**Change of address**

The French "Institut national de la propriété industrielle" (INPI) has moved to new premises. Please note the new address and telephone/fax numbers:

INPI
15 rue des Minimes
CS 50001
92677 Courbevoie Cedex
France

The e-mail address and website remain unchanged:
contact@inpi.fr
www.inpi.fr

Tel. in France: 0820 213 213
(unchanged)
Service "INPI Direct": 0820 210 211
(unchanged)

Tel. from abroad: +33 171 087 163
New number for fax filings:
+33 1 56658600

EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of this brochure (15th edition) should amend Table II accordingly.

FR France**Changement d'adresse**

L'Institut national de la propriété industrielle (INPI) a déménagé. Les nouvelles coordonnées sont les suivantes :

INPI
15 rue des Minimes
CS 50001
92677 Courbevoie Cedex
France

L'adresse électronique et le site Internet sont inchangés :
contact@inpi.fr
www.inpi.fr

Tél. depuis la France : 0820 213 213
(inchangé)
Service INPI Direct : 0820 210 211
(inchangé)

Tél. depuis l'étranger : +33 171 087 163
Nouveau numéro pour dépôts par télécopie : +33 1 56 65 86 00

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (15^e édition) sont invités à modifier en conséquence les informations contenues au tableau II.

RS Serbien**Neue Gebührenbeträge**

Das serbische Amt für geistiges Eigentum hat uns informiert, dass einige Patentgebühren geändert worden sind¹.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Serbien werden darauf hingewiesen, dass seit **1. Oktober 2012** folgende Gebührensätze für die Jahresgebühren gelten:

Jahr Year Année	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
RSD	8 830	10 730	12 620	15 150	17 670	20 200	22 720	25 250	30 300	35 350	40 400	45 450	50 500	55 550	60 600	65 650	70 700	75 750

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (15. Auflage) werden gebeten, die Angaben in der Tabelle VI, Spalte 1, entsprechend zu ändern.

¹ Official Gazette of the Republic of Serbia No. 93/2012.

RS Serbia**New fee rates**

The Serbian Intellectual Property Office has informed us that some patent fees have been changed¹.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Serbia are advised that from **1 October 2012** the following rates for renewal fees apply:

EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of this brochure (15th edition) should amend Table VI accordingly.

¹ Official Gazette of the Republic of Serbia No. 93/2012.

RS Serbie**Nouveaux montants des taxes**

L'Office serbe de la propriété intellectuelle nous a informés que certaines taxes relatives aux brevets ont été modifiées¹.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet en Serbie sont informés qu'à compter du **1^{er} octobre 2012**, les montants suivants sont applicables pour les taxes annuelles :

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (15^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant au tableau VI, colonne 1.

¹ Official Gazette of the Republic of Serbia No. 93/2012.

Gebühren
Fees
Taxes

Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2012, 258 ff. unter Berücksichtigung der geänderten Gebührenbeträge für internationale Anmeldungen (ABI. EPA 2012, 662).

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Beilage zum ABI. EPA 3/2012.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter www.epo.org/fees veröffentlicht.

Guidance for the payment of fees, expenses and prices

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2012, 258 ff, taking into consideration the changed amounts of fees for international applications (OJ EPO 2012, 662).

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in the supplement to OJ EPO 3/2012.

Fee information is also published on the EPO website: www.epo.org/fees.

Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2012, 258 s. Il convient de tenir compte également des montants modifiés des taxes pour les demandes internationales (JO OEB 2012, 662).

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans le supplément au JO OEB 3/2012.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet www.epo.org/fees.

Terminkalender
Calendar of events
Calendrier

Terminkalender
Calendar of events
Calendrier

	EPO/EPA	EPO	OEB
26.2.-27.2.2013	Aufsichtsrat der RFPSS München	Supervisory Board of the RFPSS Munich	Conseil de surveillance des FRPSS Munich
28.2.2013	Haushalts- und Finanzausschuss München	Budget and Finance Committee Munich	Commission du budget et des finances Munich
13.3.-14.3.2013	Nutzertag zu den Online-Diensten des EPA München	EPO Online Services User Day Munich	Journée des utilisateurs des services en ligne de l'OEB Munich
20.3.-21.3.2013	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich
23.4.-25.4.2013	PATLIB München	PATLIB Munich	PATLIB Munich
22.5.2013	Aufsichtsrat der RFPSS München	Supervisory Board of the RFPSS Munich	Conseil de surveillance des FRPSS Munich
29.5.-30.5.2013	Haushalts- und Finanzausschuss Den Haag	Budget and Finance Committee The Hague	Commission du budget et des finances La Haye
19.6.2013	SACEPO München	SACEPO Munich	SACEPO Munich
26.6.-27.6.2013	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich
24.9.-25.9.2013	Aufsichtsrat der RFPSS München	Supervisory Board of the RFPSS Munich	Conseil de surveillance des FRPSS Munich
15.10.-16.10.2013	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich
22.10.-24.10.2013	Patentinformationskonferenz des EPA Bologna	EPO Patent Information Conference Bologna	Conférence de l'OEB sur l'information brevets Bologne
29.10.-30.10.2013	Haushalts- und Finanzausschuss München	Budget and Finance Committee Munich	Commission du budget et des finances Munich
11.12.-13.12.2013	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich
Nützlicher Link Useful link Lien utile	Zeitplan für Sitzungen und Tagungen des Verwaltungsrats und seiner Gremien unter www.epo.org/about-us/organisation/calendar	Calendar of meetings of the Administrative Council and its bodies at www.epo.org/about-us/organisation/calendar	Calendrier des réunions du Conseil d'administration et de ses organes à l'adresse suivante : www.epo.org/about-us/organisation/calendar

	<i>epi</i>	<i>epi</i>	<i>epi</i>
23.3.2013	Vorstand des Instituts der zugelassenen Vertreter Stockholm	Board of the Institute of Professional Representatives Stockholm	Bureau de l'Institut des mandataires agréés Stockholm
19.4.-20.4.2013	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Wien	Council of the Institute of Professional Representatives Vienna	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Vienne
28.9.2013	Vorstand des Instituts der zugelassenen Vertreter Riga	Board of the Institute of Professional Representatives Riga	Bureau de l'Institut des mandataires agréés Riga
16.11.2013	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Prag	Council of the Institute of Professional Representatives Prague	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Prague
28.4.-29.4.2014	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter München	Council of the Institute of Professional Representatives Munich	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Munich
27.9.2014	Vorstand des Instituts der zugelassenen Vertreter Zagreb	Board of the Institute of Professional Representatives Zagreb	Bureau de l'Institut des mandataires agréés Zagreb
15.11.2014	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Barcelona	Council of the Institute of Professional Representatives Barcelona	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Barcelone
	WIPO	WIPO	OMPI
25.2.-28.2.2013	Ständiger Ausschuss "Patentrecht" Genf	Standing Committee on the Law of Patents Geneva	Comité permanent du droit des brevets Genève
Nützlicher Link Useful link Lien utile	Konferenzen, Tagungen und Seminare www.wipo.int/meetings/en/	Conferences, meetings and seminars www.wipo.int/meetings/en/	Conférences, réunions et séminaires www.wipo.int/meetings/fr/

Sonstige Veranstaltungen

Einrichtungen in den EPÜ-Vertragsstaaten und "Erstreckungsstaaten", die Tagungen zu Themen im Zusammenhang mit dem europäischen Patentsystem oder nationalen Patentsystemen veranstalten, werden gebeten, der Direktion 5.2.2 des EPA im Voraus Einzelheiten zu solchen Tagungen zu nennen, damit sie in diesen Teil des Terminkalenders aufgenommen werden können.

Other events

Organisations in EPC contracting and extension states holding meetings on topics pertaining to the European or national patent systems are invited to send advance details of such meetings to EPO Directorate 5.2.2 for inclusion in this part of the calendar of events.

Autres manifestations

Les organisations des Etats parties à la CBE et des "Etats autorisant l'extension" qui prévoient de tenir des réunions sur des sujets en relation avec les systèmes européen et nationaux de brevets sont invitées à communiquer à l'avance des informations à ce sujet à la Direction 5.2.2 de l'OEB, afin qu'elles puissent être publiées dans cette partie du calendrier.

17.12.2012-9.9.2013	FR Lyon	CEIPI ¹ Cours de base : Droit procédural en langue française		R. Gaglione
5.2.-6.2.2013	DE Frankfurt	Akademie Heidelberg ² Claim Drafting Maschinenbau Elektrotechnik Physik	Seminar Nr. 13 02 GP118/119	Dr. P. Schweighart, T. Barz
8.2.2013	DE München	Akademie Heidelberg ² Patentnichtigkeitsverfahren in der Praxis	Seminar Nr. 13 02 GP130	R. Engels, Dr. S. Gruber
21.2.2013	DE Berlin	Akademie Heidelberg ² Basiswissen gewerblicher Rechtsschutz – Sachbearbeitung im Patentrecht	Seminar Nr. 13 02 GA700	B. Reich
22.2.2013	DE Düsseldorf	Akademie Heidelberg ² Arbeitnehmererfindungen in internationalen Konzernen	Seminar Nr. 13 02 GP115	Prof. Dr. M. Trimborn, Dr. B. Fabry
27.2.2013	DE München	Management Circle ³ Technologietransfer China		Dr. T. Pattloch, Dr. N. Wiegand
28.2.-1.3.2013	DE München	FORUM ⁴ Das Europäische Patent II	Seminar Nr. 13 03 142 A	Dr. H. Wichmann, L. Zimmermann (EPA)
1.3.2013	DE Köln	Akademie Heidelberg ² Patentgutachten in der Praxis	Seminar Nr. 13 03 GP131	Dr. B. Fabry, Dr. G. Fiesser
1.3.2013	DE Köln	Akademie Heidelberg ² Jahresgebühren	Seminar Nr. 13 03 GA710	B. Reich
5.3.-6.3.2013	DE München	Management Circle ³ Patente 2013		Dr. T. Hocker
20.3.-21.3.2013	DE München	FORUM ⁴ Das Patentsekretariat / Fristen & Gebühren	Seminar Nr. 13 03 145/146 A	S. Schicker
17.4.-18.4.2013	DE Frankfurt	Management Circle ³ Arbeitnehmererfindervergütung im internationalen Umfeld		Dr. J. Mulch, Prof. Dr. S. Rinnert, T. Wagner
22.4.2013	DE Mannheim	Akademie Heidelberg ² Angemessene Lizenzgebühren in Lizenzverträgen im ArbEG und im Patentverletzungsprozess	Seminar Nr. 13 04 GP122	Dr. M. Groß, Prof. Dr. M. Trimborn, Dr. P. Guntz (EPA)
23.4.-24.4.2013	DE Köln	FORUM ⁴ Professionelle Patentrecherche	Seminar Nr. 13 04 144	Dipl.-Ing. B. Tödde, Dipl.-Ing. E. Weckend
24.4.-25.4.2013	DE Düsseldorf	FORUM ⁴ PCT-Schulungskurs I	Seminar Nr. 13 04 141 A	Y. Coeckelbergs, S. Weiss
26.4.2013	DE München	Akademie Heidelberg ² Einheitspatent und Europäisches Patentgericht	Seminar Nr. 13 04 GP135	Dr. U. Blumenröder, Dr. T. Büttner
26.4.2013	DE Köln	Akademie Heidelberg ² PCT in der Praxis	Seminar Nr. 13 04 GA600	W. Worofka
6.5.-7.5.2013	DE München	FORUM ⁴ Das Europäische Patent I	Seminar Nr. 13 05 144 A	H. Bott, R. Weber

¹ Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Intellectuelle (CEIPI)
Section Internationale, Université de Strasbourg,
Mme Christiane Melz
11, rue du Maréchal Juin, 67000 Strasbourg,
France
Tél. +33 (0)368 858313, Fax +33 (0)368 858566
christiane.melz@ceipi.edu
www.ceipi.edu

² AH Akademie für Fortbildung Heidelberg GmbH
Maaßstraße 28, 69123 Heidelberg, Deutschland
Tel. +49 (0)6221 65033 0
Fax +49 (0)6221 65033 69
patent@akademie-heidelberg.de
www.akademie-heidelberg.de

³ Management Circle AG
Hauptstraße 129, 65760 Eschborn, Deutschland
Tel. +49 (0)6196 4722 800
Fax +49 (0)6196 4722 555
info@managementcircle.de
www.managementcircle.de

⁴ FORUM Institut für Management GmbH
Postfach 105060, 69040 Heidelberg, Deutschland
Tel. +49 (0)6221 500500, Fax +49 (0)6221 500505
patent@Forum-Institut.de
www.forum-institut.de

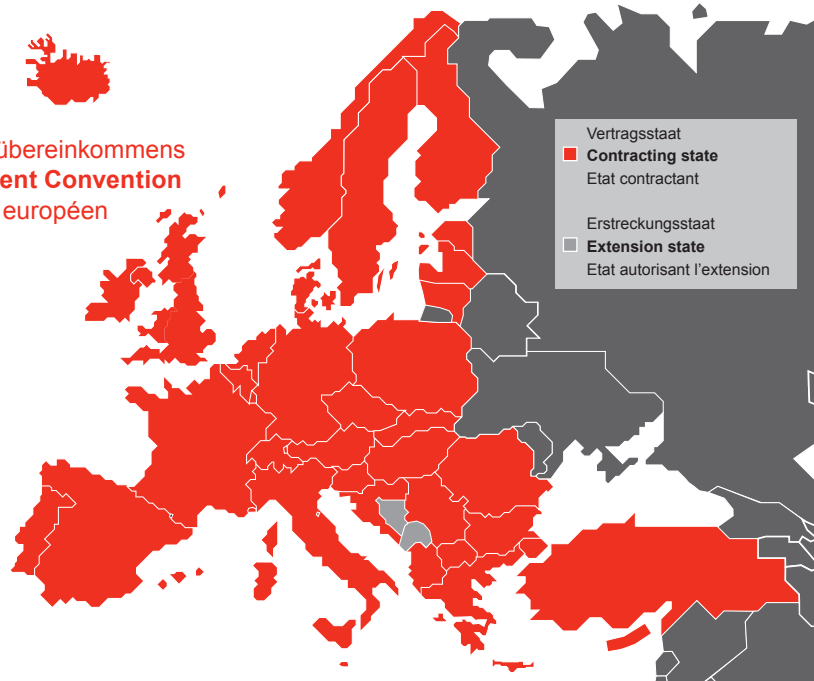
Freie Planstellen
Vacancies
Vacances d'emplois

Alle Stellenangebote finden Sie unter www.epo.org/jobs

For all vacancies, see www.epo.org/jobs

Vous pouvez consulter l'ensemble des offres d'emploi à l'adresse suivante :
www.epo.org/jobs

Vertragsstaaten des Europäischen Patentübereinkommens
Contracting states to the European Patent Convention
Etats parties à la Convention sur le brevet européen



Vertragsstaaten	Contracting states	Etats contractants	seit since depuis le
AL Albanien	Albania	Albanie	01.05.2010
AT Österreich	Austria	Autriche	01.05.1979
BE Belgien	Belgium	Belgique	07.10.1977
BG Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	01.07.2002
CH Schweiz	Switzerland	Suisse	07.10.1977
CY Zypern	Cyprus	Chypre	01.04.1998
CZ Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	01.07.2002
DE Deutschland	Germany	Allemagne	07.10.1977
DK Dänemark	Denmark	Danemark	01.01.1990
EE Estland	Estonia	Estonie	01.07.2002
ES Spanien	Spain	Espagne	01.10.1986
FI Finnland	Finland	Finlande	01.03.1996
FR Frankreich	France	France	07.10.1977
GB Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	07.10.1977
GR Griechenland	Greece	Grèce	01.10.1986
HR Kroatien	Croatia	Croatie	01.01.2008
HU Ungarn	Hungary	Hongrie	01.01.2003
IE Irland	Ireland	Irlande	01.08.1992
IS Island	Iceland	Islande	01.11.2004
IT Italien	Italy	Italie	01.12.1978
LI Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein	01.04.1980
LT Litauen	Lithuania	Lituanie	01.12.2004
LU Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg	07.10.1977
LV Lettland	Latvia	Lettonie	01.07.2005
MC Monaco	Monaco	Monaco	01.12.1991
MK ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	former Yugoslav Republic of Macedonia	ex-République yougoslave de Macédoine	01.01.2009
MT Malta	Malta	Malte	01.03.2007
NL Niederlande	Netherlands	Pays-Bas	07.10.1977
NO Norwegen	Norway	Norvège	01.01.2008
PL Polen	Poland	Pologne	01.03.2004
PT Portugal	Portugal	Portugal	01.01.1992
RO Rumänien	Romania	Roumanie	01.03.2003
RS Serbien	Serbia	Serbie	01.10.2010
SE Schweden	Sweden	Suède	01.05.1978
SI Slowenien	Slovenia	Slovénie	01.12.2002
SK Slowakei	Slovakia	Slovaquie	01.07.2002
SM San Marino	San Marino	Saint-Marin	01.07.2009
TR Türkei	Turkey	Turquie	01.11.2000

Wir suchen Europas beste

**Ingenieure und
Naturwissenschaftler**

**für eine Tätigkeit im Bereich
der Spitzentechnologie.**

Werden Sie Patentprüfer
beim Europäischen Patentamt.

Bei uns arbeiten Ingenieure und Naturwissenschaftler aus mehr als 30 europäischen Staaten an der vordersten Front der Technik. Sie prüfen die neuesten Erfindungen auf jedem Fachgebiet und erfüllen damit eine wichtige Aufgabe zum Schutz und zur Förderung der Innovation in Europa.

Mit einem Hochschulabschluss in Physik, Chemie, einer Ingenieur- oder Naturwissenschaft sowie, im Regelfall, ausgezeichneten Kenntnissen in einer der drei Amtssprachen (Deutsch, Englisch und Französisch) und Verständnis der beiden anderen Amtssprachen, könnten Sie unser Team von Patentprüfern in München, Den Haag und Berlin verstärken.

Weitere Informationen über die Tätigkeit eines Patentprüfers sowie über unser attraktives Leistungspaket erhalten Sie im Internet unter:

www.epo.org/jobs

Join Europe's top

scientists and engineers

at the forefront of technology

Work as a patent examiner at the European Patent Office.

Our graduate engineers and scientists – drawn from over 30 different European countries – work at the cutting edge of technology, examining the latest inventions in every technical field in order to protect and promote innovation in Europe.

If you have a degree in physics, chemistry, engineering or the natural sciences and, generally, an excellent knowledge of one of the Office's three official languages (English, French and German) and the ability to understand the other two, you too could be part of our team of patent examiners in Munich, The Hague and Berlin.

To find out more about what it means to be a patent examiner, and for details of our attractive benefits package, visit our recruitment pages today:

www.epo.org/jobs

Rejoignez les meilleurs

scientifiques et ingénieurs

**européens à la pointe
de la technologie,**

en travaillant comme examinateur de brevets à l'Office européen des brevets.

Nos ingénieurs et scientifiques diplômés – originaires de plus de 30 pays européens – sont répartis sur les sites de Munich, La Haye et Berlin. Ils examinent les dernières inventions dans tous les domaines techniques, afin de protéger et de promouvoir l'innovation en Europe.

Si vous êtes titulaire d'un diplôme d'études universitaires complètes en physique, chimie, ingénierie ou sciences naturelles, si vous possédez, en règle générale, une excellente connaissance d'une des trois langues officielles de l'Office (allemand, anglais et français) et êtes apte à comprendre les deux autres, vous pourriez intégrer notre équipe d'examineurs.

Pour en savoir davantage sur le métier d'examineur de brevets et obtenir de plus amples informations sur nos nombreux avantages sociaux, consultez dès aujourd'hui nos pages de recrutement :

www.epo.org/jobs

Anzeigen
Advertising
Insertion d'annonces

Einbanddecken für das Amtsblatt des Europäischen Patentamts EPO Official Journal binders Reliures pour le Journal officiel de l'Office européen des brevets

zu bestellen bei / to send to / commande à :

Carl Heymanns Verlag
Luxemburger Strasse 449
D-50939 Köln

☎ 00 49 - (0) 2631-801-2749
00 49 - (0) 2631-801-2768
✉ info@wolterskluwer.de



Die Decken sind ab **März 2013** lieferbar / Available from **March 2013** / Les reliures sont livrables à partir de **mars 2013**

Ich bestelle bei Ihnen / Please send me / Bon de commande

256 421 004 900

**Einbanddecken für das Amtsblatt des Europäischen Patentamts
EPO Official Journal binders
Reliures pour le Journal officiel de l'Office européen des brevets**

Jahrgang / Year / Année

_____ 2011 _____ 2012
(2 Einbände / binders / reliures) (2 Einbände / binders / reliures)

€ 17,00 zuzüglich Zustellungsgebühr /
€ 17.00 plus p+p / 17,00 € plus frais de port

Ort, Datum / Place, date / Lieu, date

Unterschrift / Signature

Genauere Anschrift (möglichst Druckbuchstaben oder
Stempel) / Address (please print or use stamp) / Adresse
complète (caractères d'imprimerie ou cachet si possible)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kundennummer / Customer No. / Numéro client

EUROPEAN PATENT ATTORNEY

HÅMSØ

Experience the Difference

INTERNATIONALLY COMPETITIVE REMUNERATION STAVANGER, NORWAY



Reasonable working hours, no billing targets, a focus on quality not quantity, professional respect and autonomy... To what extent do you enjoy these aspects of your work? Is 'flexible working' a paper promise or does your boss actually expect you to go home at 4:30pm every day? If you're like most productive patent attorneys in private practice, you probably don't have anything like a work-life balance.

Håmsø Patentbyrå is an internationally-recognised top tier Norwegian private practice which enjoys a strong position in the regional and domestic market, focussing on the Oil & Gas, Agriculture and Fisheries sectors. Since its establishment in the 1950s, this family firm has grown continuously and now offers a European Patent Attorney the opportunity to support the firm in these exciting times.

In addition to undertaking core substantive work, the appointee will be central to mentoring colleagues, providing advice on challenging assignments and representing the firm at oral proceedings. The attorney will be integral to the development of the firm, where some of Norway's first EQE candidates are training, while at the same time benefiting from high levels of autonomy and a fantastic work-life balance.

Live life to the full

At Håmsø you will be able to combine your profession in a renowned firm with a high quality of life. Stavanger is a historic city with Norway's diverse and stunning natural beauty on its doorstep. Stavanger's international airport connects you with the UK and mainland Europe, and the local oil and gas industry adds an international flair to one of Southern Norway's most prominent cultural and social hubs.

Before applying, please consider whether:

- You are a qualified European Patent Attorney with solid and recent experience in patent drafting and prosecution in English;
- You possess a strong background in an engineering discipline (mechanical or electrical) or a related area (e.g. physics), preferably to PhD level.
- You enjoy sharing your knowledge and mentoring junior team members;
- You have the enthusiasm and discipline to work autonomously, being able to allocate time and resources effectively.

If this sounds like an opportunity that you would like to explore further then please contact in strict confidence:

Mr Richard Hewitt, Consultant, or Dr Carin Whitney, Research Manager, on +44 (0)20 7337 9890.

**Alternatively, send your CV in confidence quoting reference number 15960 to:
richard.hewitt@adamsons.com and carin.whitney@adamsons.com**

**Intellectual Property Division, Adamson & Partners Ltd, 20 Abchurch Lane,
London EC4N 7BB, United Kingdom**

This assignment is being exclusively handled by Adamson & Partners.
All direct or third party applications will be forwarded to us for assessment.

www.adamsons.com

ADAMSON & PARTNERS

INTERNATIONAL EXECUTIVE SEARCH & SELECTION

Germany • UK • France • USA • Switzerland • Spain



GRUR-Seminare 2013

Die GRUR-Seminare für Patentanwälte bei der Deutschen **Anwalt**Akademie – aktuell und praxisorientiert!

Fordern Sie kostenlos und unverbindlich unsere aktuelle Seminarbroschüre zum Gewerblichen Rechtsschutz sowie Urheber- und Medienrecht an!

Fon 030/726153-0 oder im Internet unter www.anwaltakademie.de



Deutsche **Anwalt**Akademie
Littenstraße 11 • 10179 Berlin
Fon 030 / 726153-0 • Fax 030 / 726153-111
daa@anwaltakademie.de • www.anwaltakademie.de

GRUR
DEUTSCHE VEREINIGUNG FÜR GEWERBLICHEN
RECHTSSCHUTZ UND URHEBERRECHT



European Patent Attorney (Qualified or Part Qualified)

Cruickshank's are looking to expand our team of patent attorneys in the coming months. Therefore we are interested in talking to patents professionals who are either European qualified or due to sit their exams shortly. Due to the nature of our clients candidates with a good all round technical background and experience are particularly interesting to us as our work is hugely diverse. However ideally candidates would come from a chemical engineering/chemistry, mechanical/process engineering or an electronic/electrical engineering background.

Our firm is ambitious and we have plans to grow our professional staff significantly in the coming years. This will undoubtedly lead to opportunities for progression within the practice for successful candidates. We offer an attractive remuneration package based on experience and includes 5 weeks leave, pension and life assurance schemes.

Please make applications in the strictest confidence to Richard O'Connor at roconnor@cruickshank.ie or by post to:

Cruickshank Intellectual Property Attorneys,
8a Sandyford Business Centre, Sandyford, Dublin 18

Alternatively you might just want to have a conversation to discuss possible opportunities in which case please call Richard on 01 2992211 which is his direct line.

RWS GROUP *Patent Translations and Searches*

rwsep@rws.com
www.rws.com



RWS GROUP

PCT national phase translation and filing

**Übersetzung und Einreichung
aus einer Hand**

**Streamline your translations
and foreign filing**

**Service centralisé de
traduction et de dépôt**



- *Anfertigung aller Übersetzungen*
- *Einreichung über Vertreter vor Ort*

Deutschland (+49)

Tel: 01802 25 19 19
Fax: 01802 25 19 20
Joachimstaler Str. 15
10719 Berlin

- *Preparing all translations*
- *Instructing foreign agents*

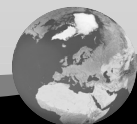
England (+44)

Tel: 020 7554 5400
Fax: 020 7554 5454
Tavistock House, Tavistock Square
London WC1H 9LG

- *Réalisation de toutes les traductions*
- *Instruction des mandataires étrangers*

France (+33)

Tél: 01 39 23 11 95
Fax: 01 39 23 11 96
2, rue Sainte Victoire
78000 Versailles





Every day IP Law changes.
 Make sure you get the developments
 and analysis to change with it.

Kluwer IP Law is a new, single and complete research tool for IP professionals delivering **commentary, workflow tools** and the **latest news** to ensure the success of your practice. Whether you are working on Patents, Trademarks or Copyrights – **Kluwer IP Law** is your complete and authoritative IP research service.

Five reasons why you need Kluwer IP Law:

- Compare facts on a range of key topics for over 200 countries/jurisdictions, directly impacting your ability to give specialised advice.
- Save time on research with a single resource which delivers quick results from across a vast database of analysis, legislation, case law and more.
- Access our exclusive content provided by award-winning law firms such as Brinkhoff, highly esteemed authors and professional bodies.
- Get News Alerts and Blog Posts which cut to the heart of current developments so you can advise clients how changes in the law might affect them.
- Easily scan external resources such as the European Patent Office and World Intellectual Property Organisation with our federated search.

Sign up for a
FREE Trial today at
www.KluwerIPLaw.com/info



 **Wolters Kluwer**
 Law & Business

ARNOLD  SIEDSMA

*Arnold & Siedsma,
eine international
tätige Anwaltskanzlei
mit Standorten in
den Niederlanden,
Belgien und
Deutschland
beschäftigt rund 90
Mitarbeiter.
Wir beraten und
vertreten unsere
Mandanten in allen
Fragen des Gewerb-
lichen Rechtsschutzes.
Eine entspannte
Atmosphäre und
kollegiale Zusammen-
arbeit zeichnet unser
Geschäftsklima aus.*

Für unsere Niederlassung in München suchen wir aufgrund der wachsenden Anzahl mündlicher Verhandlungen beim Europäischen Patentamt für unsere internationalen Mandanten eine(n) dynamische(n)

Patentanwältin/Patentanwalt/ European Patent Attorney

mit einer universitären Ausbildung der Fachrichtung

Elektrotechnik oder Physik

Ausgezeichnete Englischkenntnisse in Wort und Schrift sind Voraussetzung. Der/die Bewerber(in) überzeugt durch sicheres Auftreten, eine eigenverantwortliche Arbeitsweise und die Bereitschaft zu hohem Engagement.

Wir bieten Ihnen eine sehr interessante und vielseitige anwaltliche Tätigkeit in einem internationalen Umfeld mit langfristigen Perspektiven.

Ein Assessment ist Teil des Bewerbungsverfahrens.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

ARNOLD & SIEDSMA
Pettenkofenstrasse 37
80336 München

Ihr Ansprechpartner in München:
Steve Duxbury, Tel. +49 89 5388680 SDuxbury@arnold-siedsma.com

Ihr Ansprechpartner in den Niederlanden:
Addick Land, Tel. +31 70 3654833 ALand@arnold-siedsma.nl

www.arnold-siedsma.com

Euro-Konten der
Europäischen Patentorganisation
**Euro accounts of the
European Patent Organisation**
Comptes en euro de l'Organisation
européenne des brevets

Das Verzeichnis der für die Europäische Patentorganisation eröffneten Bankkonten ist in jeder Ausgabe des Amtsblatts des EPA und im Internet unter http://www.epo.org/applying/forms-fees/payment_de.html veröffentlicht.

The list of European Patent Organisation bank accounts is published in every edition of the Official Journal of the EPO and on the EPO website under <http://www.epo.org/applying/forms-fees/payment.html>.

La liste des comptes bancaires ouverts au nom de l'Organisation européenne des brevets est publiée dans chaque numéro du Journal officiel de l'OEB et sous l'adresse Internet http://www.epo.org/applying/forms-fees/payment_fr.html.

Das nachfolgende Konto bei der Commerzbank in Deutschland steht für Einzahlungen und Überweisungen aus allen Mitgliedstaaten zur Verfügung:

The following account with the Commerzbank in Germany is available for payments and transfers from all member states:

Le compte suivant, ouvert auprès de la Commerzbank en Allemagne, peut être utilisé pour les versements et les virements en provenance de tous les Etats membres :

N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)
IBAN DE20 7008 0000 0333 8800 00
BIC DRESDEFF700
Commerzbank AG
Promenadeplatz 7
80273 München
DEUTSCHLAND

N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)
IBAN DE20 7008 0000 0333 8800 00
BIC DRESDEFF700
Commerzbank AG
Promenadeplatz 7
80273 München
DEUTSCHLAND

N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)
IBAN DE20 7008 0000 0333 8800 00
BIC DRESDEFF700
Commerzbank AG
Promenadeplatz 7
80273 München
DEUTSCHLAND

Wichtige Informationen für Patentanmelder
Important information for patent applicants
Informations importantes pour les demandeurs de brevets

1. Gebührenzahlungen auf Bankkonten der EPO sind "ohne Kosten für den Begünstigten" auszuführen.
2. Auf der Überweisung muss der Einzahler folgende Angaben zum Verwendungszweck machen:
 - Anmeldenummer
 - Gebührencode(s)
 Beispiele: <EPXXXXXXXX.X, codes XXX, XXX>, < PCT USXXXXXXXXXXXX, codes XXX, XXX, XXX>.
3. Es wird ausdrücklich empfohlen, pro Anmeldung eine separate Überweisung vorzunehmen, damit gewährleistet ist, dass das Feld für den Verwendungszweck alle relevanten Angaben enthält.

1. Fee payments to EPO bank accounts must be made without charge to the payee.
2. On the bank transfer, the payer must give the following payment-reference information:
 - patent application number
 - fee code(s)
 Examples: <EPXXXXXXXX.X, codes XXX, XXX>, < PCT USXXXXXXXXXXXX, codes XXX, XXX, XXX>.
3. Payers are strongly recommended to make separate transfers for each application, to ensure that the payment-reference field gives all relevant data.

1. Le paiement des taxes par virement sur les comptes bancaires de l'OEB est à effectuer sans frais pour le bénéficiaire.
2. Lors du virement bancaire, le donneur d'ordre doit indiquer les informations suivantes comme références de paiement :
 - le numéro de la demande de brevet ;
 - le(s) code(s) de taxe
 Exemples : <EPXXXXXXXX.X, codes XXX, XXX>, < PCT USXXXXXXXXXXXX, codes XXX, XXX, XXX>.
3. Il est fortement conseillé aux donneurs d'ordre d'effectuer un virement distinct pour chaque demande afin que toutes les informations nécessaires apparaissent dans le champ de référence des paiements.

Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation
Euro accounts of the European Patent Organisation
 Comptes en euro de l'Organisation européenne des brevets

Mitgliedstaat Member state Etat membre			Bankkonto Bank account Compte bancaire	Adresse Address Adresse
AT Österreich	Austria	Autriche	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) IBAN AT91 1200 0102 1338 5100 BIC BKAUATWWXXX	UniCredit Bank Austria AG Am Hof 2 Postfach 52000 1010 WIEN AUSTRIA
BE Belgien	Belgium	Belgique	N° 310-0449878-78 IBAN BE69 3100 4498 7878 BIC BBRUBEBB010	ING Belgium Marnix Business Branch 1, rue du Trône 1000 BRUXELLES BELGIUM
BG Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	N° 1465104501 IBAN BG72 UNCR 7630 1465 1045 01 BIC UNCRBGSGFXXX	UniCredit Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. 1000 SOFIA BULGARIA
CH Schweiz	Switzerland	Suisse	N° 230-322 005 60 M IBAN CH49 0023 0230 3220 0560 M BIC UBSWCHZH80A	UBS Bahnhofstr. 45 8021 ZÜRICH SWITZERLAND
CY Zypern	Cyprus	Chypre	N° 0155-41-190144-48 IBAN CY68 0020 0155 0000 0041 1901 4448 BIC BCYPCY2N010	Bank of Cyprus 2 - 4 Them. Dervi Street PO Box 1472 1599 NICOSIA CYPRUS
CZ Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	IBAN CZ52 0300 1712 8010 1700 2453 BIC CEKOCZPPXXX	Československá obchodní banka, a.s. Radlická 333/150 150 57 PRAHA 5 CZECH REPUBLIC
DE Deutschland	Germany	Allemagne	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) IBAN DE20 7008 0000 0333 880000 BIC DRESDEFF700	Commerzbank AG Promenadeplatz 7 80273 MÜNCHEN GERMANY
DK Dänemark	Denmark	Danemark	N° 3001014560 IBAN DK94 3000 3001 0145 60 BIC DABADKKKXXX	Danske Bank A/S Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2-12 1092 KOPENHAGEN K DENMARK
EE Estland	Estonia	Estonie	N° 10220025988223 IBAN EE24 1010 2200 2598 8223 BIC EEUHEE2XXXX	AS SEB Pank Tornimäe 2, Tallinn 15010 TALLINN ESTONIA
ES Spanien	Spain	Espagne	N° 0182-2325-08-029-0348002 IBAN ES54 0182 2325 0802 9034 8002 BIC BBVAESMMXXX	Banco Bilbao Vizcaya Argentaria S.A. Oficina de Empresas – 2325 Paseo de Recoletos N° 10, Ala Sur, Planta Baja 28001 MADRID SPAIN
FI Finnland	Finland	Finlande	N° 200118-182076 IBAN FI28 2001 1800 1820 76 BIC NDEAFIHHXXX	Nordea Bank Finland plc 1820 Foreign Customer Services Mannerheimintie 7, Helsinki 00020 NORDEA FINLAND
FR Frankreich	France	France	N° 30004 00567 00020020463 29 (RIB) IBAN FR76 3000 4005 6700 0200 2046 329 BIC BNPAFRPPPOP	BNP – Paribas Agence : Paris Clientèle Internationale 2, Place de l'Opéra 75002 PARIS FRANCE
GB Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	N° 86 98 72 66 (sort code 20-47-35) IBAN GB10 BARC 2047 3586 9872 66 BIC BARCGB22XXX	Barclays Bank plc International Corporate PO Box 391 38 Hans Crescent Knightsbridge LONDON SW1X 0LZ UNITED KINGDOM

Mitgliedstaat Member state Etat membre				Bankkonto Bank account Compte bancaire	Adresse Address Adresse
GR	Griechenland	Greece	Grèce	N° 112002002007046 IBAN GR36 0140 1120 1120 0200 2007 046 BIC CRBAGRAAXXX	Alpha Bank Athens Tower Branch 2, Messoghion Avenue 115 27 ATHENS GREECE
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie	N° 11764946-00239880 IBAN HU46 1176 4946 0023 9880 0000 0000 BIC OTPVHUHBXXX	OTP Bank Rt. Kőzponti Fiók Deák Ferenc utca 7-9 1052 BUDAPEST HUNGARY
IE	Irland	Ireland	Irlande	N° 309 822 01 (bank code 901 490) IBAN IE10 BOFI 9014 9030 9822 01 BIC BOFIE2DXXX	Bank of Ireland Lower Baggot Street Branch PO Box 3131 DUBLIN 2 IRELAND
IS	Island	Iceland	Islande	N° 0101-38-710440 IBAN IS77 0101 3871 0440 4312 0490 80 BIC LAISISRE Id n° EPO 431204-9080	National Bank of Iceland Main Branch Austurstraeti 11 101 REYKJAVIK ICELAND
IT	Italien	Italy	Italie	N° 936832 01 94 IBAN IT21 E030 6905 0200 0936 8320 194 BIC BCITITMMXXX	ABI 03069 / CAB 05020 Intesa Sanpaolo S.P.A. Via del Corso 226 00186 ROMA ITALY
LT	Litauen	Lithuania	Lituanie	N° LT52 7044 0600 0559 2279 IBAN LT52 7044 0600 0559 2279 BIC CBVILT2XXXX	AB SEB bankas Gedimino pr. 12 1103 VILNIUS LITHUANIA
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg	N° 7-108/9134/200 IBAN LU41 0027 1089 1342 0000 BIC BILLULLXXX	DEXIA Banque Internationale à Luxembourg 69, Route d'Esch 2953 LUXEMBOURG LUXEMBOURG
LV	Lettland	Latvia	Lettonie	N° LV40UNLA0050008873109 IBAN LV40UNLA0050008873109 BIC UNLALV2XXXX	SEB banka Meistaru iela 1, Valdauci Kekavas pagasts, Kekavas novads LV1076, LATVIA
MC	Monaco	Monaco	Monaco	N° 30004 09179 00025422154 91 (RIB) IBAN FR76 3000 4091 7900 0254 2215 491 BIC BNPAFRPPAMC	BNP – Paribas Agence Monaco Charles III Avenue de la Madone 98000 MONACO MONACO
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas	N° 51 36 38 547 IBAN NL54 ABNA 0513 6385 47 BIC ABNANL2AXXX	ABN AMRO Bank N.V. Coolensingel 119 3012 AG ROTTERDAM NETHERLANDS
PL	Polen	Poland	Pologne	N° 42103015080000000504086003 IBAN PL42 1030 1508 0000 0005 0408 6003 BIC CITIPLPXXXX	Bank Handlowy w Warszawie S.A. Senatorska 16 00-923 WARSZAWA POLAND
PT	Portugal	Portugal	Portugal	N° 2088391145 IBAN PT50 0033 0000 0208 8391 1452 2 BIC BCOMPTPLXXX	Millennium bcp Banco Comercial Português Av. Fontes Pereira de Melo, 7 1050 -115 LISBOA PORTUGAL
RO	Rumänien	Romania	Roumanie	N° 279682 IBAN RO36BACX0000000279682000 BIC BACXROBU	UniCredit Tiriac Bank S. A. Sucursala Rosetti Str. C.A., Rosetti Nr. 36, Sectorul 2 020015 BUCARESTI ROMANIA

Mitgliedstaat Member state Etat membre				Bankkonto Bank account Compte bancaire	Adresse Address Adresse
SE	Schweden	Sweden	Suède	N° 5843-6155 (BankGiro) IBAN SE08 6000 0000 0000 4885 7939 BIC HANSESSXXX	SHB, HIFF-L Svenska Handelsbanken 106 70 STOCKHOLM SWEDEN
SI	Slowenien	Slovenia	Slovénie	N° 03500-1000001709 IBAN SI56 0350 0100 0001 709 BIC SKBAS12XXXX	SKB Banka D.D. Ajdovščina 4 1513 LJUBLJANA SLOVENIA
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie	N° 2920480237 (Bank Code 1100) IBAN SK89 1100 0000 0029 2048 0237 BIC TATRSKBXXXX	Tatra Banka A.S. Branch Banska Bystrica Dolna 2 97401 BANSKA BYSTRICA SLOVAKIA
TR	Türkei	Turkey	Turquie	N° 4214-301120-1039000 IBAN TR89 0006 4000 0024 2141 039000 BIC ISBKTRISXXX	Türkiye İS Bankası A.S. Gazi Mustafa Kemal Bulvarı 8 06640 KIZILAY / ANKARA TURKEY

März March mars 2012

Impressum

Herausgeber und Schriftleitung

Europäisches Patentamt
Redaktion Amtsblatt
80298 München
Deutschland
Tel. + 49 (0)89 2399-5225
Fax + 49 (0)89 2399-5298
official-journal@epo.org

Auflage

3 200

Nachdruck und Vervielfältigung

Alle Urheber- und Verlagsrechte an nicht amtlichen Beiträgen sind vorbehalten.
Der Rechtsschutz gilt auch für die Verwertung in Datenbanken.

Druck

Imprimerie Centrale S.A.
1024 Luxembourg
Luxembourg

Imprint

Published and edited by

European Patent Office
Official Journal editorial office
80298 Munich
Germany
Tel. + 49 (0)89 2399-5225
Fax + 49 (0)89 2399-5298
official-journal@epo.org

Print run

3 200

Copyright

All rights in respect of non-EPO contributions reserved – including use in databases.

Printer

Imprimerie Centrale S.A.
1024 Luxembourg
Luxembourg

Mention d'impression

Publication et rédaction

Office européen des brevets
Rédaction du Journal officiel
80298 Munich
Allemagne
Tél. + 49 (0)89 2399-5225
Fax + 49 (0)89 2399-5298
official-journal@epo.org

Tirage

3 200

Tirages et reproduction

Tout droit d'auteur et de publication sur les articles non officiels est réservé.
Cette protection juridique s'applique également à l'exploitation de ces articles dans les banques de données.

Impression

Imprimerie Centrale S.A.
1024 Luxembourg
Luxembourg

Anzeigen

Zur Veröffentlichung werden Anzeigen angenommen, deren Inhalt im Zusammenhang mit dem europäischen Patentsystem steht, wie Hinweise auf Bücher, sonstige Veröffentlichungen, Tagungen und andere Veranstaltungen, sowie Stellenangebote und -gesuche im Bereich des Patentwesens. Geschäftsanzeigen von zugelassenen Vertretern, Chiffre-Anzeigen und externe Einlegeblätter werden nicht angenommen.

Anzeigenformate und Preise:

siehe hierzu http://www.epo.org/patents/law/legal-texts/journal_de.html

Senden Sie Ihre Anzeigentexte oder Mitteilungen, die den Inhalt des Amtsblatts betreffen, bitte an die **Schriftleitung**: official-journal@epo.org

Bestellung und Preise

Europäisches Patentamt
Dienststelle Wien
Postfach 90
1031 Wien
Österreich
Tel. + 43 (0)1 52126 - 4546
Fax + 43 (0)1 52126 - 2492
csc@epo.org
www.epo.org/patents/patent-information/ordering_de.html

Abonnement

Preis pro Jahrgang: 88 EUR
Versandkosten:
– in Europa 46 EUR
– außerhalb Europas 76 EUR
Die Zeitschrift erscheint elfmal im Jahr (Doppelausgabe August/September). Einzelverkauf: 20 EUR (nur für Abonnenten), Versandkosten nach Aufwand. Sonderausgaben: siehe EPA-Preisliste für Patentinformationsprodukte und -dienstleistungen.

Advertising

Copy advertising books, publications, meetings and other events relating to the European patent system, and situations vacant and wanted in the patent field, is accepted. Advertisements for patent agents' professional services, box-number or loose-leaf advertisements are not accepted.

Advertisement formats and prices:

see <http://www.epo.org/patents/law/legal-texts/journal.html>

Advertising copy, or correspondence concerning the contents of this journal, may be sent to the **editor**: official-journal@epo.org

Ordering and prices

European Patent Office
Vienna sub-office
Postfach 90
1031 Vienna
Austria
Tel. + 43 (0)1 52126 - 4546
Fax + 43 (0)1 52126 - 2492
csc@epo.org
www.epo.org/patents/patent-information/ordering.html

Subscribing

Annual subscription: EUR 88
Postage:
– in Europe EUR 46
– outside Europe EUR 76
The Official Journal appears eleven times a year (double issue August/September). Price per issue: EUR 20 (for subscribers only) plus postage.
Special issues: see EPO price list for patent products and services.

Insertion d'annonces

Peuvent être publiées des annonces concernant des livres, publications, réunions et manifestations diverses en rapport avec le système du brevet européen, ainsi que des offres et demandes d'emploi dans le domaine des brevets. Les annonces à caractère commercial de mandataires agréés, les annonces comportant un numéro de référence et les encarts externes ne sont pas acceptés.

Format des annonces et tarifs :

voir http://www.epo.org/patents/law/legal-texts/journal_fr.html

Le texte des annonces et la correspondance relative au contenu de la présente publication doivent être envoyés à la **rédaction** : official-journal@epo.org

Commande et tarifs

Office européen des brevets
Agence de Vienne
Postfach 90
1031 Vienne
Autriche
Tél. + 43 (0)1 52126 - 4546
Fax + 43 (0)1 52126 - 2492
csc@epo.org
www.epo.org/patents/patent-information/ordering_fr.html

Abonnement

Prix de l'abonnement annuel : 88 EUR
Frais d'envoi :
– en Europe 46 EUR
– hors d'Europe 76 EUR
La publication paraît onze fois par an (Août/Septembre double édition). Vente au numéro : 20 EUR (seulement pour les abonnés), frais d'envoi : selon le cas.
Editions spéciales : voir liste des prix de l'OEB pour les produits et services d'information brevets.